

# Mediterráneo

CASTELLÓN, JUEVES 4 SEPTIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS



## MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA OBRAS

**P. MELCHOR, S.L.**

C/ ONDA, 99 - VILLARREAL

EL PROXIMO DIA 16

## Suárez comparecerá ante el Congreso

El presidente hará una declaración política. — Entrevistas de Suárez con Lamo de Espinosa, Pérez Llorca, Calvo Ortega, Arias Salgado, Fuentes Quintana y Antón Cañellas. De momento, no ha sido suspendido el viaje a Sudamérica. — El grupo socialista pedía la comparecencia del Gobierno para el día 9

MADRID, 3 (Efe). — El Gobierno comparecerá el próximo día 16 ante el Congreso de los Diputados, han señalado a «Efe» fuentes centristas de toda solvencia.

Las mismas fuentes dijeron textualmente: «El Gobierno va a comparecer ante el Congreso el próximo día 16, mediante el procedimiento que estime más adecuado». El grupo parlamentario socialista presentó esta mañana un escrito en la Secretaría General del Congreso, solicitando la comparecencia del Gobierno ante la Cámara el próximo día 9, para que explique la actual crisis política.

Suárez recibió a Lamo de Espinosa

MADRID, 3 (Efe). — El presidente Suárez ha recibido esta tarde en su residencia del palacio de La Moncloa al ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

Aunque de manera oficial no ha trascendido ninguno de los temas abordados durante la entrevista, en círculos solventes consultados por «Efe» se estima que el titular de Agricultura podría haber informado al jefe del ejecutivo de la reunión mantenida ayer con diversos representantes de Andalucía y Extremadura para el reparto de fondos en el empleo comunitario y otra serie de cuestiones relativas a la marcha del departamento. Por otro lado, el presidente Suárez está recibiendo a todos los ministros de su gabinete desde su incorporación al despacho oficial al término de sus vacaciones en Galicia.

Asimismo, el presidente Suárez recibió por la mañana, y por separado, al ministro para las

Relaciones con las Comunidades Autónomas, José Pedro Pérez-Llorca; el secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, y al ministro de la Presidencia, Rafael Arias-Salgado.

Fuentes solventes consultadas por «Efe» al respecto, han manifestado que a lo largo de estas reuniones se ha abordado directamente el programa político que será debatido próximamente por la permanente centrista, la voluntad de establecer una nueva mayoría parlamentaria.

(Pasa a la siguiente)

Contra el terrorismo

## NAVARRA AFIRMO SU LIBERTAD



PAMPLONA. — Más de cuarenta mil personas participaron en la manifestación antiterrorista y por el derecho de Navarra a decidir democráticamente su futuro. Durante el trayecto se produjeron incidentes con miembros de la izquierda radical y partidos abertzales convocantes de una contramanifestación que no fue autorizada. Las fuerzas del Orden Público ocuparon prácticamente el casco viejo de la ciudad. En la foto, la cabeza y la manifestación patrocinada por partidos y centrales sindicales mayoritarios en Navarra. — (Foto EFE)

Autonomía palestina

## Israel y Egipto reanudarán las conversaciones

JERUSALEN, 3. (Efe). — Egipto e Israel aceptaron hoy reanudar las conversaciones sobre la autonomía palestina, tras la visita a los dos países del enviado especial del presidente Carter, Sol Linowitz.

El acuerdo fue anunciado tras una entrevista de 45 minutos mantenida por Linowitz y el presidente egipcio, Anwar el Sadat, en la residencia veraniega que este último posee cerca de Alejandría.

Las conversaciones sobre la autonomía que se concederá al casi millón y medio de palestinos residentes en los territorios árabes ocupados por Israel fueron suspendidas el 3 de agosto por el presidente Sadat, cuando el Parlamento israelí aprobó una ley que declaraba a toda Jerusalén «capital eterna e indivisible» de su Estado.

DESPUES DEL 4 DE NOVIEMBRE

WASHINGTON, 3. (Efe). — Funcionarios de la Casa Blanca han declarado hoy que la reunión en la cumbre del presidente Carter con los dirigentes de Egipto e Israel no tendrá lugar antes del 4 de noviembre, fecha de las elecciones presidenciales en Estados Unidos.

Los funcionarios de la Casa Blanca señalaron que aunque Carter dijo que las conversaciones se reanudarían «dentro de pocas semanas», no ha sido fijada una fecha exacta.

GALICIA

## OPERACION PARA DESARTICULAR UN SUPUESTO FRENTE ARMADO

Detención de varios implicados en el Partido Galego del Proletariado

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 3. (Efe). — Seis personas han sido detenidas en Galicia supuestamente implicadas en la formación de un frente militar del Partido Galego del Proletariado (PGP), organización ilegal de matiz independentista, marxista-leninista, que concurre a

las pasadas elecciones formando parte de la coalición «Galicia Ceibes».

Algunas versiones señalan que el número de detenidos podría elevarse a doce, pero en fuentes solventes se aseguró, oficialmente a «Efe» que los detenidos son seis, entre los que se encuentran el escritor y catedrático Xosé Luís Méndez Ferrín y el concejal del Ayuntamiento de Monforte de Lemos, Antonio Arias Curto.

Otros tres detenidos son José Luis Nieto Pereira, alias «Peños», de 21 años, natural de Vi-

(Pasa a la siguiente)

DIEZ MIL PERSONAS

## ENTIERRO DEL GENERAL BRIZ ARMENGOL, EN CARIÑENA

EL SOLDADO MARCOS VIDAL SIGUE EN COMA

«Parece que están identificados los autores» (Rodríguez Sahagún)

BARCELONA, 3. (Efe). — Con vivas a España, al Ejército y al Rey, y otras voces y gritos de apoyo al Ejército y contrarios al Gobierno, ha sido despedido el furgón en que era trasladado el cadáver del general de Intenden-

cia, Enrique Briz Armengol, desde la capilla ardiente, por generales del Ejército.

Ocupó un lugar destacado ante el altar, el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, y detrás se encontraban el capitán general de la IV Región, Antonio Pascual Galmes; presidente de la Generalidad, Jordi Pujol; jefe de la Tercera Región Aérea, general Barañano; intendente general, Benito Pellicer; el ex presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, y otras autoridades militares y civiles.

El duelo familiar estaba integrado por la viuda del general Briz, doña Trinidad Caro; los cinco hijos del matrimonio; hijos políticos y demás familiares. En el curso de la homilía, el oficiante ha dicho que «necesitamos que Dios nos ayude urgentemente, que Dios nos eche una mano y que ilumine el corazón de tantos hombres honrados y de buena voluntad, para

El funeral, oficiado por el teniente coronel vicario Gaspar Cardona, se ha celebrado en el altar levantado en el patio central de Capitanía, ante el que ha sido llevado a hombros el fére-

ta, desde la capilla ardiente, por generales del Ejército.

El duelo familiar estaba integrado por la viuda del general Briz, doña Trinidad Caro; los cinco hijos del matrimonio; hijos políticos y demás familiares. En el curso de la homilía, el oficiante ha dicho que «necesitamos que Dios nos ayude urgentemente, que Dios nos eche una mano y que ilumine el corazón de tantos hombres honrados y de buena voluntad, para

El funeral, oficiado por el teniente coronel vicario Gaspar Cardona, se ha celebrado en el altar levantado en el patio central de Capitanía, ante el que ha sido llevado a hombros el fére-

(Pasa a la siguiente)

En el centro de Santurce

## CHOFER PORTUARIO, ASESINADO POR DOS ENCAPUCHADOS

ETA se declara responsable

BILBAO, 3 (Efe). — Antonio Fernández Urbán, de profesión chófer portuario, ha sido asesinado hoy en atentado cuando se dirigía a su trabajo en la empresa «Termasa», del puerto de Santurce.

Sobre las ocho de la mañana, cuando el señor Fernández Urbán se dirigía a su trabajo, dos encapuchados le efectuaron varios disparos desde un turismo y, según fuentes policiales, le remataron en el suelo.

Inmediatamente después, los autores del atentado se dieron a la fuga en otro vehículo que les esperaba en las inmediaciones del lugar: una furgoneta de color blanco que, según las fuentes antes citadas, apareció en la vecina localidad de Portugalete.

El atentado fue perpetrado en la confluencia de las calles Capitán Mendizábal y Juan XXIII, en el centro de Santurce donde está el domicilio de la víctima. Antonio Fernández Urbán re-



(Pasa a la siguiente)

## El Compás

### Llega el pacto multipolar

MADRID. (Crónica de CARLOS E. RODRIGUEZ, especial para MEDITERRANEO). — A medida que pasan los días, el «centro amplio» parece quedar en el cajón de los proyectos abandonados. El inquilino de la Moncloa puede estar perfilando una ambiciosa maniobra política de «pacto multipolar» que, de conseguirse, le permitiría llegar sin sobresaltos a las urnas de 1983 y completar, en el intervalo, el desarrollo constitucional.

El pacto multipolar implicaría cinco fórmulas de acuerdo

(Pasa a la siguiente)

527.899 toneladas, cosecha estimada de cítricos en Castellón



Según las estimaciones de los servicios competentes de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, la cosecha de cítricos en la provincia de Castellón para la campaña 1980-81 se estima en 527.899 toneladas, lo que supone un incremento de 32.000 toneladas en relación a las previsiones de la campaña anterior. En la foto, se puede observar el magnífico estado de la fruta

(Información en pág. 3)

en este número

GUARDERIA INFANTIL

El Ministerio de Sanidad ha aprobado el proyecto de construcción de una guardería infantil en Onda, con presupuesto de más de 30 millones de pesetas. (PAG. 3)

DETENCION ATRACADOR

Detención en Valencia de uno de los presuntos atracadores de la Caja Rural de Benicàssim. (PAG. 4)

NIÑO AHOGADO

Un niño de 11 años ha muerto ahogado en el río Mijares, en las proximidades de la ermita de la Virgen de Gracia. (PAG. 4)

PROVINCIA

Informaciones de Alcora, Montanejos, Vall de Uxó y Zorita. (PAG. 5)

INFORMACION GENERAL

Suárez comparecerá ante el Congreso

(Viene de la anterior)

Larga entrevista con Fuentes Quintana

ria y la próxima remodelación del gabinete ministerial.

El presidente también recibió

El Compás

(Viene de la anterior)

parlamentario, implicadas entre sí. Auténtico encaje de bolillos: Acuerdos entre UCD y CIU, UCD y PSOE, UCD y CD, UCD y PSA, y Gobierno monóculo de UCD. De prosperar esta fórmula, Santiago Carrillo puede verse retornando parcialmente a la famosa "alcantarilla" del dibujante Peridís, bien que el líder comunista cuenta con importantes valedores dentro de UCD.

El hipotético acuerdo con el PSOE tendrá una formulación muy simple de prestación y contraprestación. Prestación del PSOE: Comprometerse a no presentar ningún otro voto de censura hasta las elecciones de 1983. El PSOE es el único grupo parlamentario con diputados suficientes para plantear la censura. Contraprestación de UCD: Acuerdos concretos sobre las leyes de desarrollo constitucional, orientación del plan económico en sentido de dar prioridad a la lucha contra el paro, y determinados nombramientos en el consejo del poder judicial, etcétera.

Los acuerdos con CIU y PNV se centrarán, básicamente, en temas de transferencias mecánicas del proceso autonómico. Con el PSA, la supervivencia del grupo parlamentario andalucista (no eleva el número de diputados precisos para formar grupo) y una vía de reanimación del proceso autonómico andaluz por la vía especial del artículo 144 de la Constitución. Finalmente, con CD el partido gubernamental comprometerá determinados temas legislativos. Así como en las leyes de desarrollo constitucional el compromiso del Gobierno ha de lograrse con el PSOE, en la legislación ordinaria primario el "consenso" con la derecha.

A nadie se le escapa que esta fórmula de pacto multipolar entrañaría grandes beneficios para el país y permitiría, sin duda, salir del actual estancamiento de la acción política. Pero también exige compromisos muy delicados, así como sensatez y altura de miras en todos los partidos parlamentarios.

TIEMPO LIBRE

Es una negociación que requiere tiempo, quizá no sea posible llegar a plasmarlo plenamente en la realidad, pero merece la pena que se intente. Se observa en esto último un valioso hábito de moderación; una especie de renuncia al dramatismo de las fechas, de las horas. En la Moncloa, Adolfo Suárez parece dispuesto a no aceptar que se le imponga un ritmo distinto al que la propia operación política necesita. Y los síntomas son de que los partidos, manteniendo lógicas presiones para un trámite rápido de la crisis, aceptan que la rapidez no es sinónimo de precipitación.

No sólo el partido gubernamental, sino el país se juega mucho en esta crisis: la necesidad, o no, de elecciones anticipadas, en un momento en que es general el criterio de que conviene llegar hasta 1983 con el actual Parlamento.

Si la resolución de la crisis es acertada, el Gobierno que ahora se forme podrá llegar —con remodelaciones mínimas, en su caso— hasta 1983 o sus proximidades, sin que el país deba someterse a sobresaltos electorales continuados. En cambio, una resolución desacertada nos pondría en el dilema del llamado Gobierno de gestión o las elecciones anticipadas.

En el parlamentarismo sigue siendo válido el criterio de Azaña de que un Parlamento no debe ser disuelto anticipadamente mientras sea posible formar, en su seno, una mayoría suficiente para gobernar. Así pues, es razonable conceder al presidente Suárez una tregua de algunos días para aquilatar su solución a la crisis. Si es preciso aplazar el viaje a Sudamérica anunciado para los días 10 al 14 próximos, sería algo mucho menos importante que la tramitación acertada de la crisis.

FELIPE VUELVE A LA MESA

Otro asunto es que el pacto multipolar apuntado puede ser resuelto de una vez o en dos fases. Dicho de otra manera: Negociar el acuerdo con el PSOE antes o después de la formación del nuevo gobierno.

Hay señales de que la comunicación entre Adolfo Suárez y Felipe González puede reanudarse, tras estos meses de absoluto aislamiento.

El secretario general del PSOE, que decía no estar dispuesto a sentarse nuevamente a negociar con Suárez, exigiendo más o menos el cambio de liderazgo en UCD como condición previa para reanudar el diálogo entre centristas y socialistas, ha rebajado ya sus pretensiones. Si sus datos son ciertos, que lo son, Felipe González estaría ahora dispuesto a acudir a la Moncloa sobre la base de un programa previo de temas a negociar. Tal condición siempre es aceptable, porque quiere decir bien poco.

Así pues, aunque se mantiene la fecha del martes 9 para la reanudación de los debates del pleno del Congreso, no sería extraño que la presentación del programa del nuevo Gobierno se pospusiera algunos días, quizá hasta el martes 16 como ha insinuado Gabriel Cisneros.

Ayer se supo que el ministro de la Presidencia, Rafael Arias —gran triunfador en los debates parlamentarios de la moción de censura—, es el encargado de preparar el discurso programático de Adolfo Suárez lo que confirma su irresistible ascenso a máximo consejero político del presidente. Gana Rafael Arias, pierde Pérez Llorca, naturalmente, aunque siguen cartas en juego, ello es obvio.

Por lo que hace a la Minoría Catalana, poco es lo que se puede añadir a lo reiterado enfáticamente por Miquel Roca —el negociador— en la línea del acuerdo de la ejecutiva de CDC: CIU no va a entrar en el Gobierno. El riesgo es que una cotización excesiva de condiciones de la Minoría Catalana produzca, a esta hora, un espectacular "reversement des alliances" que, si no interesa a CD, menos que a UCD interesa a las corrientes minoristas nacionalistas.

BUENAS Y MALAS NOTICIAS

Por lo demás, la vida política sigue, con un abanico de noticias interesantes. Por ejemplo, el anuncio de un nuevo operativo de seguridad ciudadana basado en acciones de continuidad y que van a dirigir los gobernadores civiles, en estrecha conexión la Dirección de Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior. Es algo tan necesario para restablecer el buen clima de nuestras calles, que ojalá no quede en bonitas palabras o meros propósitos. También es buena noticia, para los afectados, andaluces y extremeños, el acuerdo sobre fondos de empleo comunitario, alcanzado entre los ministros Sánchez Terán y Lamo de Espinosa y los presidentes de las juntas preautonómicas, Rammallo y Escudero. Las cifras son de 5.650 millones para Andalucía y 1.000 millones para Extremadura, la mayor parte de estas cantidades, de disposición inmediata.

La mala noticia de la jornada llega con un nuevo asesinato terrorista en Santurce. Y la inquietud de fondo, con la operación policial que puede poner al descubierto un "brazo armado" del Partido Gallego del Proletariado. Las detenciones parecen que son significativas, pero la gran cuestión del terrorismo en aquella zona camina por otros derroteros: ¿puede reaparecer el GRAPO como una especie de ETA gallega?

DIEZ MIL PERSONAS

ENTIERRO DEL GENERAL BRIZ ARMENGOL, EN CARIÑENA

(Viene de la anterior)

que no se limiten a lamentar verbalmente las acciones terroristas, y para que emprendan una acción responsable, y para que se pregunten de una vez si hacen todo cuanto pueden en el cumplimiento del sacrosanto deber de defender la vida de los españoles.

Concluida la ceremonia religiosa, el jefe del Estado Mayor de la IV Región, general Fontecha, ha dado lectura a la orden por la que se concede al general Briz, a título póstumo, la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, cuyas insignias fueron impuestas al féretro, que estaba cubierto por la bandera española y ostentaba los atributos del generalato, por el ministro de Defensa, Rodríguez Sahagún.

Mientras el féretro era trasladado al exterior, donde esperaba numeroso público, el ministro se ha reunido con el capitán general y los miembros del Estado Mayor, con quienes, posteriormente, celebró un almuerzo de trabajo. Asimismo, el señor Rodríguez Sahagún se interesó personalmente por el estado de los dos soldados heridos en el atentado que costó la vida al general Briz Armengol.

Orden extraordinaria del capitán general

BARCELONA, 3 (Efe). — El capitán general de la IV Región Militar de Cataluña, Antonio Pascual Gaimés, ha publicado hoy una orden extraordinaria con fecha del día dos de septiembre, en relación con el atentado del general Briz Armengol, que dice lo siguiente:

«En la mañana del día de hoy, el excelentísimo señor don Enrique Briz Armengol, general intendente del Ejército y jefe de los servicios de Intendencia de esta IV Región Militar, ha sido objeto de un vil atentado, en el que ha entregado la vida en acto de heroísmo. En dicha acción terrorista han resultado heridos los soldados del Grupo Regional

de Intendencia Marcos Vidal Pinar y Luis Carnau Davi. Expreso a sus respectivas familias, en vuestro nombre y en el mío propio, el profundo dolor que a todos nos embarga. «Pero esta orden extraordinaria quiere ser también testimonio público de condena por tan criminal acción y firme promesa de no vacilar en mantener la unidad entre todas las guarniciones de Cataluña, frente a quienes pretenden romper la de España». «Conozco vuestros sentimientos. No en vano vestimos todos el mismo uniforme. Indignación y pesar no bastan contra el terrorismo. Estad seguros que confío en vuestra capacidad y lealtad a nuestra Constitución y por ello, y pese a quien pese, en vuestro supremo amor en la defensa de la Patria».

Declaraciones del ministro de Defensa

BARCELONA, 3 (Efe). — «Parece que el GRAPO fue el grupo terrorista que atentó contra el general Briz Armengol», manifestó el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, a Radio España, cadena catalana, a su llegada a Barcelona, para presidir las honras fúnebres del militar asesinado ayer.

Señaló que «a través del ministro del Interior parece que están identificados los autores, la identidad del grupo actuante, y espero, asimismo, la colaboración de todos los ciudadanos para respaldar esta respuesta, porque el terrorismo no tendría lugar, a la larga, si de forma consciente o inconsciente, no obtiene el apoyo de ninguna parte de la sociedad».

Entierro del general Briz en Cariñena

CARIÑENA (Zaragoza), 3 (Efe). — Alrededor de diez mil personas se han dado cita hoy en Cariñena para asistir al entierro del general de brigada Enrique Briz Armengol, hijo de la localidad, que fue muerto ayer en atentado en Barcelona.

El féretro llegó a Cariñena a las cuatro y diez de la tarde, procedente de la ciudad condal, acompañado de sus familiares y compañeros del grupo de Intendencia de esa ciudad, así como del general jefe de Intendencia de la Quinta Región Militar.

Los restos mortales fueron recibidos por la corporación municipal en pleno. A continuación y bajo las notas del himno nacional, fueron transportados a hombros por los miembros de la citada corporación, quienes lo trasladaron al salón de actos del Ayuntamiento, donde el féretro quedó expuesto al público.

Por el salón de actos desfilaron gran cantidad de personas, entre ellas el Capitán General de la Quinta Región Militar, Antonio Elcegui Prieto; Gobernador Civil de Zaragoza, Francisco Javier Minondo Sanz; Teniente General Jefe de la III Región Aérea, Emiliano Baranano; Presidente de la Diputación General de Aragón, Presidente de la Diputación Provincial y Alcalde de Zaragoza,

Tras estar expuesto el féretro, hacia las siete de la tarde fue trasladado a la iglesia parroquial, donde se ofició un funeral a cargo del Vicario General de la diócesis de Zaragoza, Juan Francisco Martínez, que concelebró con seis sacerdotes.

El Vicario en su homilía resaltó que que estas muertes no son hechos aislados, y ocurren en un más amplio marco de violencia en el que todos solemos ser violentos. Hay quienes matan, dijo, hay quienes cooperan, y los hay también quienes con la excusa de la política niegan al otro o sus verdades, a sus valores, a su propia existencia digna y honrada.

El terrorismo físico lo realiza un hombre y un arma, continúa, pero ese terrorismo aparece apoyado, justificado, motivado y aún magnificado en un terrorismo ideológico ambiental de quienes no soportan al otro, de quienes se oponen a todo y a todos; de quienes profesan un totalitarismo que niega todos los pensamientos, todos los éxitos que no sean los propios.

La prensa diaria, concluyó, es un panorama fehaciente de esta peste moral camuflada de orientaciones idealistas, de justicia, de liberación, de compromiso político.

Tras la homilía el Capitán General de la V Región Militar ofreció el pan y el vino, junto con un hijo del general asesinado.

Acabada la celebración religiosa el féretro fue llevado a hombros por amigos y compañeros hasta el cementerio de Cariñena.

En el recorrido un grupo de unos cincuenta personas entonó el «Cara al Sol» y profirió gritos de «¡Viva Español!» y «¡Viva el Ejército!».

El soldado Marcos Vidal, sigue gravísimo

BARCELONA, 3 (Efe). — El soldado Marcos Vidal, herido ayer en el atentado en que resultó muerto el general de Intendencia Enrique Briz, sigue gravísimo y mantiene las constantes vitales artificialmente, según el último parte médico, dado a conocer a primeras horas de esta noche por la dirección de la residencia sanitaria «Príncipes de España».

En el mismo parte se hace constar que el paciente continúa en coma profundo, manteniéndose en sin variación el pronóstico de extrema gravedad.

Mediterráneo
ARO XLIII N.º 13.081
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-6-1953

CHOFER PORTUARIO, ASESINADO POR 2 ENCAPUCHADOS

(Viene de la anterior)

cibió unos ocho impactos de bala, uno de ellos en el corazón y los demás en el tórax, ha podido haber «Efe» en el depósito del Hospital Civil de Bilbao donde fue trasladado el cadáver.

La Policía ha encontrado en el lugar del atentado un total de cuatro casquillos calibre 9 mm: «Parabellum», marca «Geco», utilizados generalmente por la organización terrorista «ETA» que en una llamada al diario «Egin» se declaró responsable del atentado. Por el momento se desconoce que rama de esta organización fue la autora, aunque por la munición empleada se sospecha que sea la militar. Antonio Fernández Urbán tenía 33 años y era natural de Huesma (Jaén). Vivía en Santurce desde hace varios años. Estaba casado y tenía un niño de ocho años y una niña de cinco.

Uno de sus cinco hermanos, Nicolás, también vecino de Santurce, dijo a «Efe» que Antonio no tenía ningún tipo de militancia ni política ni sindical. No puede explicarse los motivos que han impulsado a los asesinos a matar a su hermano.

Nicolás Fernández Urbán añadió que se enteró de lo sucedido cuando iba a trabajar. «Vi bastante jaleo por la calle Capitán Mendizábal —precisó— y un conocido me dijo que me han matado a tu hermano».

Localizada la furgoneta utilizada en el atentado

BILBAO, 3 (Efe). — La furgoneta utilizada por los autores del atentado contra Antonio Fernández Urbán, esta mañana, en Santurce, ha aparecido cerca del Cuartel Viejo de esta localidad vizcaína.

La furgoneta, marca «DKW», cuya matrícula se desconoce por el momento, fue robada a punta de pistola a sus propietarios, dos hermanos, a quienes los autores del atentado, según fuentes policiales, dejaron encerrados en una lonja de su propiedad en la que almacenaban frutos secos, en la calle Goya de Portugalete.

Por otra parte, la Policía, tras los exámenes balísticos, ha confirmado que los casquillos encontrados son del calibre 9 mm. «Parabellum», marca «SF» y no «Geco» como se informó en un principio.

Casablanca

Normalidad entre los pescadores españoles

CASABLANCA, 3. (Efe). — Existe absoluta normalidad entre los pescadores españoles apresados en Casablanca.

A las 9'00 (11 hora española) de esta mañana los representantes de la embajada de España, del consulado de Casablanca y del ministerio de Transportes, se encontraban ya en el puerto para presenciar la retirada del resto del pescado capturado, por orden de las autoridades marroquíes, y proceder a una nueva medición de las mallas ante las citadas autoridades.

Cinco patrones y entre quince a veinte marineros, se habían personado en el consulado español, para establecer, desde allí, comunicación telefónica con sus familiares.

a últimas horas de la tarde al profesor Enrique Fuentes Quintana, según ha sabido «Efe» de fuentes de toda solvencia. La entrevista fue muy extensa. Por el momento no ha sido revelado su contenido.

Reunión con Antón Cañellas

Finalmente, pasadas las ocho de la noche, Suárez recibió al dirigente de Centristes de Cataluña, Antón Cañellas.

En esta reunión, según ha podido saber «Efe», el señor Cañellas ha explicado al presidente Suárez la reunión mantenida esta mañana por la ejecutiva de Centristes de Cataluña quienes están de acuerdo y ven con buenos ojos —según las mismas fuentes solventes— el posible acuerdo entre UCD y Convergencia i Unió.

Sin embargo, el señor Cañellas ha expuesto al presidente del ejecutivo y del partido gubernamental su preocupación por la manera en que se llevará a cabo la consolidación del partido en Cataluña en el supuesto de que se llegase a concretar un acuerdo con los nacionalistas catalanes.

El viaje a Sudamérica no ha sido suspendido

MADRID, 3 (Efe). — El proyectado viaje del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a diversos países de América Latina no ha sido suspendido hasta el momento, según ha informado a «Efe» fuentes oficiales solventes.

En este sentido, los distintos servicios de presidencia del Gobierno encargados de organizar el viaje continúan trabajando en el mismo.

Sin embargo, no se descarta que de surgir dificultades internas en la resolución de la crisis de Gobierno, el viaje presidencial sea suspendido.

Como se sabe, la salida del presidente Suárez hacia Quito (Ecuador) está prevista para el próximo día 9 por la tarde y su estancia en Hispanoamérica será de cinco días.

Además de Ecuador, el presidente visitaría Colombia y Costa Rica, realizando una escala técnica en Nicaragua, donde ha sido invitado por miembros de la Junta Sandinista.

Declaraciones de Jiménez Blanco

MADRID, 3 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, hará una declaración de política general ante el pleno del Congreso de los Diputados, el próximo día 16, según ha manifestado a «Efe» Antonio Jiménez Blanco, portavoz del grupo parlamentario centrista del Congreso.

«El país, lo que quiere ya, de una vez —afirmó Jiménez Blanco—, es una mayoría estable gubernamental y que se afronten, también de una vez, los problemas reales».

«En estos momentos —añadió—, el presidente del Gobierno está en una postura de reflexión, de pacto, de preparación de una nueva estrategia, y eso es lo que se va a presentar el próximo día 16».

Preguntado si por esa fecha habrá nuevo Gobierno el señor Jiménez Blanco dijo: «Eso no lo puedo asegurar, pero, dadas las circunstancias, seguramente algún cambio habrá».

Respecto de la petición formulada por el grupo parlamentario socialista, solicitando que el día 9 se altere el orden del día del Pleno, por medio de una comunicación del Gobierno, el portavoz centrista manifestó: «A parte de que el documento no está hecho conforme al reglamento del Congreso, en el fondo lo único que hace es recoger la sugerencia que ya hizo el representante del Gobierno en la última junta de portavoces. Gabr el Cisneros, quien anunció que la petición de aplazamiento era para dar lugar, el día 16, a una comparecencia del Gobierno ante la Cámara».

Ultima hora local

Aterrizaje nocturno de cuatro helicópteros militares en el aeropuerto del Pinar

Cuatro helicópteros militares, con base en Bétera, aterrizaron anoche en el campo de vuelos de la Playa del Pinar. Según nuestras noticias, los aparatos llegaron a Castellón en el curso de unos ejercicios militares de navegación aérea nocturna y localización de puntos de aterrizaje sin visibilidad. La operación se inició a las diez y media de la noche y se dio por concluida minutos después de las once.

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Jueves, 4 de septiembre
El Sol, en Castellón, sale a las 7:31
y se pone a las 20:27
Luna nueva el día 9

SANTOS DEL DIA

Ss. Moisés, pf.; Marcelo, ob.; Rufino, Silvano y Víctor, niños; Magno, Casto, Tamel, Máximo, Teodoro, Océano, Amiano, Julián, mrs.; Rosalía, Gándida, vgs.; Bonifacio I, p.; Marino, dc.; Cunitado y Gislarío, confesores.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Lorenzo Justiniano, ob.; Obdulio, vg.; Victoriano, ob.; Herculano, Rómulo, Eudocio, Macario, Zenón, Urbano, Quincio, Arconcio, Donato, Teodoro, Menéndomo, Dídimo, mrs.; Bertín, ob.; Alberto y Guido, Aniano, Anserico, Artión, Aconcio, Sancho, Nono y compañeros, mártires.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 2

24 HORAS
VILLANUEVA, Manuel Segura Ribes, 4. (Frente gasolinera Fadrell).
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
PAVIA, Pl. Huerto Sogueros, 6.

EN EL GRAO

ROCA, Avda. Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

6 2 3

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25
Traslados España y Extranjero - C/ Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO 19:54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.

HACIA VALENCIA

DE CERCANIAS

Table with train schedules for Valencia and Barcelona directions, including times and unit types.

HACIA BARCELONA

(Llegadas)

Table with train arrival schedules for Barcelona direction.

DROPESA - CASTELLON

CASTELLON - DROPESA

(Salidas)
10:55 h.
20:35 h.

(Salidas)
10:09 h.
18:19 h.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for various services like Police, Fire, Ambulance, etc.

PARADAS DE TAXIS

TELEFONO

Table listing taxi stand locations and their phone numbers.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

Según la Delegación de Agricultura

527.899 toneladas, cosecha de cítricos en Castellón

32.000 toneladas más que en la campaña anterior. - Aumento en las variedades Navel, Thompson Navel, Salustiana y Clementina. - Disminución en Sanguinas, Valencia Late y Mandarina



A cerca de 528.000 toneladas asciende la cosecha de cítricos en nuestra provincia, en la campaña 80-81, según las estimaciones realizadas por las secciones de Producción Vegetal y de Estudios de la Delegación de Agricultura.

La metodología seguida por los servicios técnicos de la Delegación de Agricultura para determinar el aforo de la probable cosecha se basa en los datos proporcionados por el inventario de Agrios y el trabajo del «alfarador» en el campo en una serie de parcelas muestra, que han sido 300 aproximadamente. Una vez se dispuso de los rendimientos en Kg-Ha de los superficies tomadas como muestra, según los distintos estratos de edad, se llevó a cabo la determinación de los rendimientos medios provinciales para cada una de las variedades que se cultivan en Castellón.

Resumen estimado de la cosecha

Los datos facilitados por la Delegación de Agricultura respecto al volumen de cosecha estimado para cada una de las variedades, es el siguiente: Navel: 139.839 toneladas. Navelina: 32.209. Thompson Navel: 3.165. Navealte: 7.981. Salustiana: 18.585. Blanca común: 2.959. Sanguinas: 9.705. Valencia Late: 16.502. Verna: 2.906. Otros: 1.053.

GRADUADO ESCOLAR

Los alumnos que no hayan superado (en todo o en parte) el curso 8º de E.G.B. y Los mayores de 14 años pueden obtener el título de Graduado Escolar por ENSEÑANZA OFICIAL en el Círculo de Educación Permanente de Adultos.

IZQUIERDO

Las áreas aprobadas son válidas para posteriores convocatorias. Son convalidables las áreas aprobadas en 8º de E.G.B. Información: Secretaría del Centro, Calle Navarra, 118-entlo. Teléfono 22 16 07.

Más de 30 millones

UNA NUEVA GUARDERIA INFANTIL PARA ONDA

APROBADA POR EL MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

La Dirección General de Asistencia Social, del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, ha aprobado el proyecto de construcción de una guardería infantil en la localidad de Onda, por importe de 30.164.677 pesetas, a ejecutar en los ejercicios económicos 1980 y 1981, informa la Delegación Territorial del departamento.

Por otra parte y con cargo al plan de inversiones del Fondo Nacional de Asistencia Social, ha sido otorgada últimamente para Castellón y provincia sub-

En el B. O. P.

La distribución doméstica de gas natural, en información pública

El Boletín Oficial de la Provincia de fecha 2 de septiembre publica un anuncio sometiéndolo a información pública la petición de concesión administrativa solicitada por la compañía Gas de Castellón S.A., para efectuar el suministro y distribución de gas natural a nivel doméstico en Castellón, Villarreal y Almazora.

El solicitante es Carlos Camahort Carmona, como gerente de Gas Castellón, cuyo domicilio social se encuentra en Cuadra La Torta, sin número, de Castellón. Esta empresa considera de interés general la utilización de este nuevo combustible en viviendas y pequeñas industrias, partiendo de las instalaciones realizadas por la Empresa Nacional del Gas (ENAGAS), concesionaria del gasoducto Barcelona-Valencia, que ya está en funcionamiento en parte de nuestra provincia. Las instalaciones incluyen la red de distribución de media presión y distribución hasta pie de finca, para su entrada en casa de los posibles abonados previa una reducción de la presión del gas natural.

El presupuesto de la primera fase se eleva a 17 millones de pesetas y el de infraestructura interna a 5 millones. El valor actualizado a partir de quinto año asciende a más de 72 millones.

A partir de la publicación de este anuncio de la Delegación de Industria y Energía en el diario oficial de la provincia, las personas o entidades que se consideren lesionados en sus derechos disponen de un plazo de veinte días para formular las alegaciones que estimen oportunas.

EMPRESA MULTINACIONAL lider en el mercado NECESITA personal ambos sexos Llamar al teléfono: 232752 Ref. CS-24341-1

IZQUIERDO

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

1º GRADO (Subvencionado) Especialidades: ADMINISTRATIVA, MODA Y CONFECCION TITULO: TECNICO AUXILIAR

2º GRADO. - Especialidad: ADMINISTRATIVA TITULO: TECNICO ESPECIALISTA EN ADMINISTRACION

De acuerdo con la O. M. de 21 de julio de 1980, este Centro solicitará la subvención para la gratuidad de 2º grado. Información: Solicite hora en Secretaría o a través del teléfono 22 16 07.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

Comisión de Obras Sociales

BECAS CAIXA D'ESTALVIS

Por el presente anuncio se convoca concurso para la concesión de Becas para Estudios, de acuerdo con las condiciones siguientes:

- 1.- Se concederán 5 becas dotadas con 80.000,- pesetas cada una.
2.- Podrán solicitar alguna de estas becas, los estudiantes domiciliados en la Provincia de Castellón, que tengan que realizar sus estudios necesariamente, en localidad distinta a la de su domicilio.
3.- Los solicitantes deberán cursar el Bachillerato, Formación Profesional o estudios Universitarios en cualquier Escuela o Facultad.
4.- El concurso de méritos se realizará atendiendo al expediente académico del solicitante y, también, a sus necesidades económicas. Unas y otras circunstancias, deberán demostrarse documentalente.
5.- Las solicitudes, acompañadas de los documentos necesarios, se dirigirán al Sr. Presidente de la Comisión de Obras Sociales de esta Entidad, antes del día 20 de septiembre de 1980 y, se presentarán en el Departamento de Control del Edificio Hucho, calle Enmedio - 92.
6.- Es condición indispensable para tomar parte en el concurso, no disfrutar de otra Beca ni subvención para la realización de estudios.
7.- La Comisión de Obras Sociales, resolverá en única instancia cualquier incidencia que pudiera presentarse; y resolverá al concurso antes del día 30 de septiembre próximo.

Castellón, 4 de septiembre de 1980

# NUESTRA CIUDAD

## ACTIVIDADES POLITICAS

### Fuerza Joven y la Semana de la Juventud

Fuerza Nueva, de Castellón, nos remite el siguiente comunicado que firma José Mancho:

En relación con la «1.ª Semana de la Juventud de Castellón» que actualmente se está desarrollando, patrocinada por la Regiduría de la Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Castellón, el Consejo Provincial de la Juventud, el Consejo Provincial de la Juventud de la Fuerza Nueva, Fuerza Joven, ante ciertos comentarios suscitados y consultas realizadas por numerosos jóvenes de Castellón sobre la presencia de la fuerza Joven en la organización de la semana de la juventud, ni en ninguno de los actos programados en la misma.

1.ª) Que Fuerza Joven no ha intervenido ni colaborado, ni tan siquiera ha sido consultada para la organización de la semana de la juventud, ni en ninguno de los actos programados en la misma.

2.ª) Que se observa en la confección del programa, sobre todo en determinados actuaciones «artísticas» una clara tendencia favorable hacia posiciones ideológicas muy concretas, con lo que en vez de hacer unas fiestas auténticamente populares en las que pueda participar toda la juventud castellonense se ha convertido en una fiesta de los pocos que se realicen, por lo que se hacen pensando en ellos, y no en el resto de la juventud de la zona, que se aprovecha de unas fiestas pagadas con el dinero de todos para realizar proselitismo hacia determinadas ideas políticas.

### Comunicado del P. O. U. M.

Con la firma de José María Domínguez Rodríguez, el POU M nos remite el comunicado siguiente:

El POU M (Front d'Esquerra) considera positivas las conquistas que los obreros han arrancado en Polonia al Gobierno, en tanto que pensamos que los llamados países del Este no son realmente socialistas, pues el poder no es de la sociedad, ni es común, sino que es del Estado.

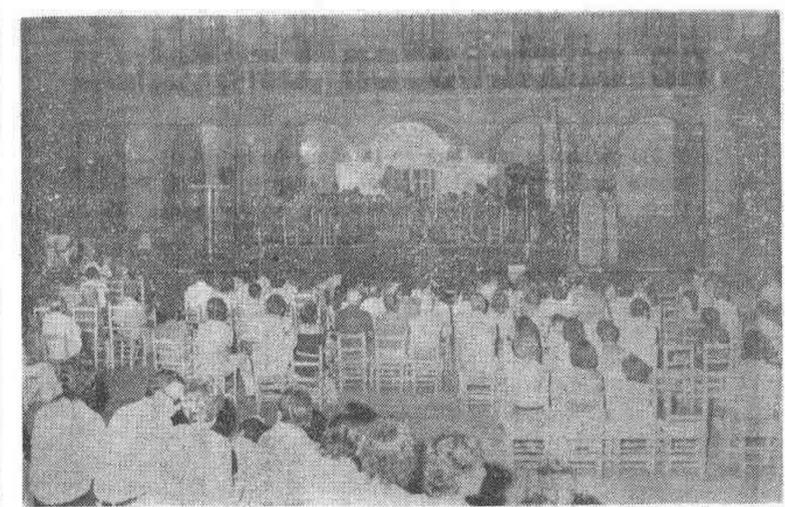
Una vez más ha quedado demostrado que sólo mediante la lucha solidaria y decidida, tanto en Occidente como en el Este como en el Tercer Mundo, los trabajadores podemos vencer a las clases opresoras y parasitarias y a sus Estados — a los Estados que ellas dominan.

El POU M no cree que exista auténtico socialismo ni comunismo en ningún país del mundo. Sin embargo, lo importante es luchar para alcanzar el máximo de libertades posibles para el pueblo trabajador y, con ellas, el máximo de ventajas y humanización social, el máximo de cambios positivos en la vida cotidiana de los que sólo poseen su propia fuerza de trabajo.

Como negativo en la experiencia polaca está el intervencionismo de ciertos sectores burocráticos y en especial del Papa Wojtyła, que debiera empezar, para que nos creyésemos algo de su buena voluntad, por repartir sus cuantiosas riquezas del Vaticano entre el mundo que padece hambre y miseria, así como por ser más imparcial y condenar decididamente a todos los regímenes basados en la explotación y la tortura.

## I SEMANA DE LA JUVENTUD

### Hoy, proyección cinematográfica sobre feminismo



Un momento del concierto de la Banda Municipal en la Plaza Mayor. — (Foto HEREDIO)

Un notable éxito refrendado por el público asistente al concierto, constituyó la actuación de la Banda Municipal de Música bajo la dirección de su titular, maestro Juan Garcés Queralt, incluido entre los actos que el Ayuntamiento ha preparado dentro de la I Semana de la Juventud.

El concierto se inició con el pasodoble del maestro Alvarez compuesto en Cartagena «Suspiros de España», interpretando

seguidamente «El barberillo de Lavapiés», selección de Brobieri; «El tambor de granaderos», obra de Chopin, y «La boda de Luis Alonso», intermedio, de Giménez, todo ello dentro de la primera parte, mientras que en la segunda incluyó la siguiente selección: «La canción del olvido», de Serrano; «Coplas de mi tierra», de Palau; «Poeta y aldeano», de Van Sappé, y el pasodoble «Castellón en fiestas», de Garcés. Piezas todas ellas, como decimos al comienzo de esta breve crónica, que fueron rubricadas con fuertes aplausos por todos los presentes.

Por la noche, en la Plaza Mayor, actuó el grupo «Teatre Obert», de Valencia, que interpretó «Xano, xano», bajo la dirección de Julio Leal. Se trata de una representación mixta café-teatro, mitad varieté, en la que se incluyen textos de varios autores, con skets y números musicales. Actuaron Vicente Jarque, Juan Gea, Angel Burgos, Pilar Navarro, José Luis Saiz y Ana Soto.

### Hoy, sesión de cine

Para esta tarde, a las ocho, está programada en el Edificio Hucha la proyección de una película sobre feminismo, con posterior debate en el que intervendrá Begoña Sanjosé.

### Representación de teatro

Por la noche, en la Plaza Mayor...

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA SER

6'30 Despierte con música. — 7 Boletín informativo. — 7'10 Pentagrama de la mañana. — 7'30 Boletín informativo. — 7'40 Voz y escucha. — 8 Matinal Cadena SER. — 8'30 Música en Long Play. — 8'55 Los estrenos de la SER. — 9 Boletín informativo. — 9'05 Cante flamenco. — 9'30 Disco coteja nueva. — 9'45 La saga de Los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 10'05 Matinal musical. — 10'25 El intérprete del día. — 10'30 Disco Club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 11'30 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 12'05 Servicio meteorológico de Levante. — 12'06 Amanecer. — 12'15 Estrellas musicales. — 12'30 Notas deportivas. — 12'45 Disco flash. — 13 Boletín informativo. — 13'03 Colizaciones de productos agrarios. — 13'06 Ritmos célebres. — 13'15 Ayer y hoy. — 13'35 A todo ritmo. — 14 Actualidad 14 horas. — 14'30 La SER informa. — 14'45 La voz de... — 15 Festes Majors: Buiriana. — 15'45 Boletín informativo. — 16'05 Miedo al ayer. Novela de R. Barón (Cap. 4.ª). — 16'10 La mujer que nadie conoció. Novela de Charo Sánchez del Arco. (Cap. 8). — 17 Boletín informativo. — 17'05 Relatos familiares. — 17'30 Radio tarde. Música e informaciones. Música viva. — 18 Boletín informativo. — 18'05 Protagonista la música. — 18'30 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. — 19'05 Los cuarenta principales. — 20 Informativo de las ocho. — 20'30 En punta. — 20'45 Actualidad del País Valencià. — 21 Música del Mundo. — 21'30 Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22 La SER informa. — 22'15 Musical. — 22'30 La noche es joven. — 23 Superventas. — 23'15 Hora XXV. — 1 Medianoche. — 2 De la noche a la mañana, programa hasta las 6'30 horas.

### LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPANOLA

MATINAL  
7'55 Sintonía y apertura. — 8 España a las ocho. — 9 Actuación matinal. — 9'15 La zarzuela. — 9'30 Música para la mañana. — 10 Servicio informativo. — 10'05 Segorbe. Cartel de Fiestas. — 10'15 Hoy jueves. — 10'30 Las canciones de Nat King Cole. — 10'45 Espacio Foto Cine Lledó. — 11 Servicio informativo. — 11'05 Microsurco. — 11'25 El intérprete de la semana. — 11'30 Recordando el ayer.

### MEDIODIA

12 El Angelus. — 12'02 Servicio Informativo. — 12'10 Castellón, sus tierras y sus gentes. — 12'15 Sintonía 15. — 12'30 Magazine 80. — 13 Servicio Informativo. — 13'05 Sabor español. — 13'30 Espacio Navarre. — 13'35 Epicentro, La Voz de Castellón.

### SOBREMESA

14 Diario hablado. — 14'30 Radio Gaceta de los Deportes. — 14'50 Penalty. — 15 Servicio Informativo. — 15'05 Ritmos, canciones y melodías. — 15'30 Alcorra en fiestas. — 16 Servicio informativo. — 16'05 Ritmos, canciones y melodías. — 16'30 Novela: «Cuando la noche acecha».

### TARDE

17'15 Verano musical. — 18 Servicios Informativos. — 18'05 Consultorio Elena Francis. — 18'35 Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19'05 Musical de tarde.

### NOCHE

20 Diario hablado. — 20'30 Epicentro, La Voz de Castellón. — 20'40 Santo Rosario. — 21 Radio Cadena Actualidad - Radio Cadena Cultural. — 21'30 Coplas. — 22 Penalty. — 22'30 El último musical. — 23'30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23'57 Programas para mañana y cierre.

### RADIO POPULAR

EMISIONES EN ONDA MEDIA  
7'30 Apertura — 7'32 Programa Uno. — 9'50 Banda sonora, el cine y la música. — 9'55 Avance informativo. — 10 Sólo éxitos. — 10'30 Ustedes y nosotros, con novedades discográficas a las 11,

### Comunicado de la U. G. T. de Vall de Uxó

La Unión local de U. G. T. de Vall de Uxó ha hecho público el comunicado siguiente:

«Ante la situación creada en esta localidad y tras la desinformación y desorientación surgidas tras la recuperación por parte de la U. G. T. de la que es su sede histórica, el Centro Obrero «El Faro», incautado en 1939 por las fuerzas reaccionarias de este país, la Unión local de U. G. T. de Vall de Uxó desea dejar constancia de las siguientes puntualizaciones:

— Repudiamos el comunicado publicado ayer por la central sindical CC. OO., redactado poseando datos, de cara a promover la desorientación entre los trabajadores de Vall de Uxó, hecho este que se demuestra cuando, tanto por las autoridades competentes — Ministerio de Trabajo y Gobierno Civil —, como por la documentación legal existente al respecto — Registro de la Propiedad y escritura del inmueble —, da la titularidad del solar a la UGT, que compró el mismo y edificó la Casa del Pueblo en el año 1920.

— No podemos tolerar que se siga engañando a los trabajadores con demagogia fácil, que lo único que persigue es crear un ambiente movilizador contra nuestra central sindical en el actual período de precampaña electoral. La Casa del Pueblo de Vall de Uxó pertenece a UGT, su situación está muy clara y CC. OO. lo sabe perfectamente.

— Ante los repetidos intentos de asalto a nuestra local por parte de CC. OO., apoyados por el P. C. E., presente oficialmente a través de sus dirigentes y concejales, tenemos muy claro que la central comunista carece de la suficiente razón moral para asaltar la Casa del Pueblo, y a la escasa repercusión de su llamamiento nos remitimos.

— Por otro lado, no entendemos la ceguera de los dirigentes comunistas, cuando amenazan de asalto a un inmueble perteneciente a otra organización obrera, sin darse cuenta de las consecuencias imprevisibles que pudiera tener tan lamentable acto.

— Nuestra organización, no obstante, en previsión de posibles enfrentamientos, nunca deseables entre trabajadores, advirtió con la debida antelación al alcalde de la localidad, Vicente Zaragoza, del PCE, de la situación legal en que se encuentra el inmueble, a la vez que le hacíamos responsable de la actuación de los militantes comunistas en la dirección de CC. OO.

— Compañeros de CC. OO., tanto los predicados y violada unidad entre los trabajadores se demuestra de muchas formas. Una de ellas apoyando las justas y legítimas reivindicaciones de cualquier central de clase y nunca con amenazas y mediante el

### Encierro de dirigentes de CC. OO. en la Delegación de Trabajo

CC. OO. de Vall de Uxó ha hecho público el siguiente comunicado:

«En la lucha que las Comisiones Obreras de Vall de Uxó mantenemos por la inmediata devolución del patrimonio sindical a todos los trabajadores y sus centrales sindicales, informamos que el martes, día 20, tuvo lugar, frente al edificio de la AISS de Vall de Uxó, una asamblea de más de 500 trabajadores.

En la misma se informó de las gestiones realizadas ese mismo día ante las autoridades competentes. Dada la ambigüedad y la falta de todo compromiso serio por parte de la Administración, la asamblea decidió continuar la lucha emprendida. Una de las medidas adoptadas fue de realizar una sentada en la vía pública, en Vall de Uxó, que se llevó a cabo y duró alrededor de media hora, cantándose consignas exigiendo la devolución del patrimonio sindical. Ayer, miércoles, por la mañana, un grupo de militantes de CC. OO., responsables de distintos organismos de dirección, se encerraron en los locales de la Delegación Provincial de Trabajo, como medida de protesta ante la negativa del Gobierno a dar una solución satisfactoria al problema. Previamente al acto del encierro, éstos compañeros tuvieron una reunión con el delegado de Trabajo, en la que solicitaron una entrevista personal con el ministro de Trabajo, para exponerle la postura de CC. OO. ante el tema de la devolución del patrimonio sindical.

El acto de encierro terminó hacia las dos de la tarde, después de haber sido conminados por la Policía a desalojar el local.

Las Comisiones Obreras de Vall de Uxó nos ratificamos en nuestra postura y expresamos nuestra disconformidad de que se le entregue a la UGT el patrimonio acumulado, ya que está construido con los cuotos de todos los trabajadores, y denunciaremos la intencionalidad del

Gobierno en estos hechos, de favorecer a una central sindical y discriminar a las demás.

### AZUVICO, S. L. Y G. BERTOLIN

Servicios de extracción de sedimentos procedentes de imbornales, fosas sépticas y pozos negros y extracción de todo tipo de decantados

C/. Les Boltes, s/n Teléfono 520600

VILLARREAL (Castellón)

## FUE NOTICIA EN CASTELLON...

4 DE SEPTIEMBRE

### HACE 50 AÑOS

— Se constituyó un Tribunal de Arbitraje para dar una solución a la huelga de albañiles que afectaba a la capital. La Constitución del tribunal fue acordada por la Comisión Municipal Permanente.

### HACE 25 AÑOS

— Fomento Agrícola Castellonense realizó la acometida a una fuente pública en la avenida Clará.  
— La ciudad comenzó a reactivarse con la llegada de los que se fueron de vacaciones a los masets en la Gran Vía y en la zona de Cremor.

## EFEMERIDES

Hoy jueves, día 4, se cumplen los siguientes aniversarios:  
● 1269.—Jaime I el Conquistador sale de Barcelona hacia Terr. Santa con un brillante ejército, pero una tempestad frustra el proyecto.

● 1535.—Saqueo de la ciudad de Mahón por el pirata Barbarroja.

● 1768.—Ejercicio de Chateaubriand, inspirado por cuyas obras ejercieron gran influencia en el desarrollo de la literatura romántica.

● 1834.—Nace en Valladolid, el poeta Gaspar Núñez de Arce.

● 1880.—Fallecimiento del filósofo alemán Arturo Schopenhauer.

● 1885.—Alemania, Baernando Bismarck, decide apoderarse del archipiélago de Las Carolinas, colonia española, aunque no lo logró.

● 1889.—Nace en Horcajo de Santiago (Cuenca) Angel González Palencia, destacado arabista, español y miembro de las Reales Academias de España y de la Historia.

● 1895.—Nace en Granada el crítico e historiador Melchor Fernández Almagro. Cimentó su fama como crítico teatral y literario. Fue académico de las Reales Academias de la Lengua y de la Historia.

● 1905.—Se funda en La Coruña la Real Academia Gallega.

● 1920.—Real Decreto fundamental del Tercio de Extranjeros. fuerza de choque organizada por Millán Astray.

● 1939.—España declara que observará la más estricta neutralidad en la Guerra Mundial.

● 1948.—La reina Guillermina de Holanda, tras cincuenta y cuatro años en el trono, abdica en su hija, princesa Juliana.

● 1950.—Tifón en el Japón, que ocasionó más de doscientos cincuenta muertos, más de 5.000 heridos y doscientos treinta y ocho desaparecidos.

● 1979.—El presidente egipcio Anwar el Sadat es recibido apoteósicamente en Haifa, en su tercer viaje a Israel.

(DOCUMENTACION-EFE)

## CULTOS-CULTOS-CULTOS

■ SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana y a las 8 de la tarde.  
■ SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 tarde.  
■ SAN PEDRO. — Hoy misa a las 7'30 tarde.  
■ SAN FRANCISCO. — Hoy misa a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.  
■ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 8'30 y 9'30 de la mañana. Tarde misas a las 7'30 y 8'30.  
■ SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8 y 10 de la mañana y 7'30 de la tarde.  
■ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy misa a las 8'30 de la mañana.  
■ SANTA JOAQUINA DE VE-DRUNA. — Hoy misas a las 9'30 y 12'30 de la mañana.  
■ SAN JOSE OBRERO. — Hoy misa a las 7 de la tarde.  
■ SAN VICENTE FERRER. — Hoy misa a las 7 de la tarde.  
■ SAN CRISTOBAL. — Hoy misa a las 8 de la tarde.

## EMPRESA PRIMER ORDEN

NECESITA

## COMISIONISTAS Y COLABORADORES

A PORCENTAJE, PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON.

Productos de gran facilidad venta. Interesados llamar al Teléf. 23 45 14 6 Calle Pérez Doiz 3 (bajos) Castellón. Ref. INEM-CS-0184



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DOÑA ELENA MOLINER SEGURA

(Madre de D. Manuel Selvi Moliner, del comercio)

QUE FALLECIO EN MADRID EL DIA 23 DEL PASADO MES DE AGOSTO DE 1980 HABIENDO RECIBIDO LOS S. S. Y LA BENDICION DE S. S.

## R. I. P.

Sus apenados hijos Doña. Luisa y D. Manuel Selvi Moliner; sus hijos políticos, D. Carlos Solera Montero y Doña. Luisa Millán Trueba; sus nietos, Carlos, Luis, Luisa, Cocho, María Elena, Silvia, Manuel y demás familiares; piden a sus amistades (tan irreparable pérdida, rogándoles la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará HOY JUEVES a las OCHO de la tarde en la Concatedral de Sta. María, por cuya asistencia le quedarán muy agradecidos.

(No se invita, particularmente)

Castellón, 4 de septiembre de 1980

NUESTRA PROVINCIA

ALCORA

EXPOSICION DE ACUARELAS DE FEDERICO VALLS



Coincidiendo con las fiestas patronales de esta villa expone 30 acuarelas Federico Valls en la Caja Rural de San José. Los temas principales son de Alcora y su entorno, figurando también otros de San Carlos de la Rápita, Vinazós, Cástig, Villafamés y Valencia. Temas luminosos captados por su retina y vertidos en el papel con sus pinturas al agua.

la obra de Valls cuyo lenguaje plástico es elocuente y grato. Su diseño es perfecto y por ello logra perspectivas y profundidades en los paisajes y temas urbanos. El dibujo es magnífico soporte para el color, para una gama cromática que caracteriza la pintura de Federico Valls. Sus acuarelas son nítidas, da agudezas certeras y sutiles transparencias.

Alcora ha respondido a su llamada y el éxito de público es totalmente satisfactorio. Gonzalo PUERTO (Foto: HEREDIO)

VALL DE UXO

Medidas para eliminar la contaminación de aguas

La existencia de numerosos casos de hepatitis declarados durante los meses de mayo, junio y julio, sobre todo entre menores de catorce años, ha sido estudiada por la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Vall de Uxo, que conoció el dictamen suscrito por el Director Provincial de la Sa-

lud, del que se infiere que las colonias de microbios se deben a la proximidad de evacuación de aguas residuales junto a los depósitos contaminados. Según los datos que estudió el Permanente, en el mes de mayo hubo 27 casos de hepatitis, en junio 167 y en julio 2. La Comisión acordó la adopción de todas las medidas necesarias para eliminar del colegio La Cova el posible foco contaminante.

En otro orden de cosas, la Comisión conoció también el contenido de un informe del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo sobre la recogida y tratamiento de residuos sólidos, acordándose solicitar la mayor información respecto a este tema puesto que está cercana la fecha de resolución del contrato con la empresa adjudicataria de la recogida de basuras en la localidad.

En despacho extraordinario la permanente aprobó la certificación de obras de reparación en el grupo escolar «La Cova», por importe de 535.000 pesetas, aprobándose. Tales obras consisten en el cambio de instalación de fontanería, ensanche de la balsa de agua potable, reparación de la cubierta y enfoscado de mamparas.

El alcalde se refirió a la urbanización de la calle Andalucía, obras que importan 1.338.000 pesetas, acordándose que los vecinos de la misma contratarán

MONTANEJOS

María Isabel G. Aledón, Reina de las Fiestas

El próximo sábado a las once de la noche, con la celebración del acto de presentación oficial de la Reina de las Fiestas, María Isabel G. Aledón y damas de su corte de honor, que integran las señoritas Consuelo Guillamón Medina, reina del año pasado y las clavarietas Conchín Silvestre Chiva, Rosa María Jax Valleuter y María Amparo Milleo Mor, darán comienzo las fiestas patronales de Montanejos.

Los festejos están organizados por una comisión presidida por Jaime Morte Vivas, de la que es vicepresidente Joaquín Morte Peiró; secretario, Alfonso Peiró Juan; vicesecretario, José Navarro Gil; tesoro, Germán Andreu Mor, y vocales Manuel Gil Peiró, José Manuel Salvador Peiró, Julio Catalán Monsergas, Miguel Cebrían Fornás, Fernando Silvestre Gil, Fernando Milleo Moya y Juan Belenguer Mor.

Programa de festejos

DIA 6 A las 12 horas, «masclétá», con volteo general de campanas.

A las 20 horas, llegada de la banda de música, haciéndose a continuación un pasacalle por todo el pueblo.

A las 23 horas, presentación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor a cargo del pregonero mayor, don Luis Jorques Gasso (Cronista Oficial del Reno de Mogente).

Acto seguido, Verbena, amenizada por un famoso conjunto. Finalizada la verbena, «cordá».

DIA 7 DIA DE LA SANTISIMA VIRGEN DEL ROSARIO

A las 8 horas, pasacalle con música y disparos de traca. A las 12:30 horas, Misa mayor en honor de la Santísima Virgen del Rosario. A la salida de la Misa, gran «Masclétá», patrocinado por la Reina de las Fiestas. A las 18 horas, solemne procesión por el recorrido de costumbre. A las 22:30 horas, Verbena.

DIA 8 A las 8 horas, «Despertá». A las 11:30 horas, Misa mayor. A las 18:30 horas, procesión. A las 22:30 horas, Verbena a cargo de un famoso conjunto músico-vocal.

DIA 9 DEDICADO A LA SANTISIMA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS

A las 8 horas, «despertá». A las 11:30 horas, Misa mayor en la Iglesia de Las Alquerías.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Detención de un presunto atracador de la Caja Rural de Benicásim

Un niño de 11 años ahogado en el río Mijares, en Villarreal

Un presunto atracador de la Caja Rural-Cooperativa Agrícola San Antonio, de Benicásim, fue detenido a las pocas horas, por la Guardia Civil, en Valencia, según informaron a «Efe» fuentes de la Benemérita.

El hecho fue cometido ayer en la Caja-Rural Cooperativa de Crédito «San Antonio», de Benicásim, donde tres individuos armados lograron apoderarse de algo más de un millón de pesetas.

Retenido por testigos presenciales la matrícula del vehículo en que huyeron, éste apareció poco después abandonado, en la carretera de Valencia a Barcelona. Se trataba de un «Chrysler» que no figuraba como denunciado, y que se supuso había sido tomado por alguien allegado al propietario para cometer el hecho.

Realizadas rápidamente las oportunas gestiones, a las nueve de la noche de ayer detuvo el Servicio de Información de la Guardia Civil, a Juan José Crespo Pérez, de 26 años, soltero, natural y vecino de Valencia, al que se considera implicado en los hechos por lo que ha sido llevado ante la autoridad correspondiente. — (Efe)

va conocimiento a las cuatro de la tarde, de que en el río Mijares, en el paraje conocido por la Peña del Barco Valcat, se había ahogado un niño. Varios guardias municipales, en el coche patrulla, se desplazaron rápidamente a aquel lugar, en las proximidades de la Virgen de Gracia y en donde en unión de la Guardia Civil y Policía Nacional, se procedió a la búsqueda del niño ahogado, para lo que fue decisivo el concurso de los encargados de la seguridad de la Piscina Municipal, especialistas que lograron recuperar el cuerpo del niño.

El infortunado se llamaba José Luis Marco Escrich, de 11 años, y vivía en la calle de San Juan Bosco, 11-A, de Villarreal.

Personados en el lugar del suceso el juez y el forense, se autorizó el traslado de José Luis a su domicilio.

Accidente en la autopista

Sergies Helmut, de nacionalidad alemana, de 48 años de edad, vecino de Bollhüggen, que conducía el turismo matrícula DD-HS-386. Al llegar al punto kilométrico 3807 de la autopista Barcelona-Valencia, y por causas que se desconocen, se salió por el lado derecho de la misma, resultando el conductor con heridas de carácter leve.

Choque de turismo y ciclomotor

María Antonia Suárez Expósito, que conducía un velomotor Derbi, en el kilómetro 634 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, colisionó con el turismo francés matrícula 6072-TD-31, conducido por Cristian Josep Lacasagne.

Como consecuencia de la colisión, María Antonia resultó herida leve.

EXAMENES DE GRADUADO ESCOLAR

Niño ahogado en el Mijares

La Delegación Provincial del Ministerio de Educación ha informado que los exámenes para la obtención del título de graduado escolar para mayores de 14 años, tendrán lugar el próximo día 12 de este mes, a partir de las 9:30 horas de la mañana, en el Colegio Nacional «Luis Revest», sito en el Polígono Rafalafena, de Castellón.

En el tablón de anuncios de la Delegación de Educación figuran expuestos al público los listados de todos los examinados, así como la composición de los Tribunales.

ZORITA

El sábado empiezan las fiestas de la Virgen de la Balma

Desde el sábado día 6 hasta el martes día 9 de septiembre se celebrarán en Zorita las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Balma. Festejos tradicionales, que gozan de fama en toda la región, especialmente por la célebre representación de la lucha entre el Ángel y el Diablo que, con ocasión de la romería-procesión tendrá lugar en la mañana del día 8.

Cofradía religioso-social. A las 17. Festival infantil y chocolatero a la que se invita a la población infantil y juvenil del pueblo. A las 19. Final del Campeonato de «Botiforra» con los premios:

- 1. Mancomunidad Turística del Maestrazgo.
2. Bar Bergantes.
3. Ilustre Ayuntamiento.
A las 22. Comida de Hermandad.

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION «AMICS DE MORELLA»

Se celebró, en Zorita del Maestrazgo, la asamblea anual de la Asociación Cultural «Amics de Morella» que un año más reunió gran número de socios de la citada entidad.

se escenifica cada 8 de septiembre en la citada localidad. — (Efe).

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad, ha dado a luz un precioso niño, cuarto fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro estimado amigo Luis Alonso Poncia, ella, de soltera, María del Pilar Santón Sompser. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran perfectamente. Nuestra enhorabuena a los señores de Alonso por el nacimiento de su nuevo hijo, al que deseamos una vida larga y feliz.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

NOTA INFORMATIVA

En cumplimiento del artículo quinto del Reglamento General de las Cámaras de Comercio, ha sido expuesto en las oficinas de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, durante el presente mes de septiembre, al censo público de empresas, cerrado el 31 de diciembre de 1979.

Dicha exposición pública, para conocimiento de los electores contribuyentes de la demarcación de esta Cámara se hace con objeto de que todas las firmas mercantiles, industriales y navieras de la provincia que lo deseen, puedan comprobar su correcta inclusión en dicho censo.

Los reclamaciones podrán llevarse a cabo hasta el 15 de octubre.

Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de Proyecto de remodelación de la plaza «Escuelas Pías» bajo el tipo de 2.441.797,70 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta por no superar el presupuesto de la obra la cantidad autorizada por el Real Decreto 1.201/78 de 2 de junio en relación con el artículo 117 del Real Decreto 3.046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo al proyecto redactado por D. Guillermo Font Suay, Arquitecto.

La duración del contrato, incluido el período de garantía, será de 12 meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de 3 meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Negociado de Urbanismo durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario hasta el séptimo día hábil de su inserción, acompañándose el Documento Nacional de Identidad, Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria, documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal), y la declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Castellón de la Plana, 29 de agosto de 1990

EL ALCALDE

MODELO DE PROPOSICION

Don ..... mayor de edad, vecino de ..... con domicilio en la calle..... número ..... provisto de Documento Nacional de Identidad núm..... expedido en ..... con fecha ..... enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir en la contratación de las obras de ..... se comprometo a realizar las mismas por la cantidad de ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra) con estricta sujeción a los documentos antes mencionados. (fecha y firma del proponente)

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de los siguientes proyectos de iluminación, bajo los tipos de licitación que se indican, de acuerdo con el R. D. 1201/78 de 2 de junio, en relación con el art. 117 del R. D. 3046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo a los proyectos que se relacionan:

- Proyecto de iluminación del Grupo San Antonio, por el tipo de 473.985 Ptas.
Proyecto de iluminación del Grupo Los Cubos y Cdra. Los Cubos (parcela), por el tipo de 588.619 Ptas.
Proyecto de iluminación del Grupo Santa Teresa, por el tipo de 410.687 Ptas.
Proyecto de iluminación del Grupo La Unión, por el tipo de 321.003 Ptas.
Proyecto de iluminación del Grupo San Bernardo, por el tipo de 870.582 Ptas.

Las proposiciones se presentarán, una por cada proyecto y en sobre cerrado, en el Negociado de Servicios Públicos de la Secretaría Municipal, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el Diario, hasta las 12 horas del día 12 de los corrientes.

Las propuestas irán acompañadas de la siguiente documentación: Documento Nacional de Identidad, Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria, Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal), y la declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el Art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Castellón de la Plana a 2 de septiembre de 1990

El Alcalde

# anuncios por palabras



## VIARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.
- (1527) MOTOBOMBAS, CORTACESPED nuevos y ocasión. Moto-sieras, peladoras almendras. Herrero, 70.
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicasim.
- (1875) DECONTAMOS, AVALAMOS, garantizamos, refinanciamos, reconvertimos. Teléf. 953/23230. Mañanas.

## VENTAS

edificio

# NAVARRA PARK

mucha calidad a precio competitivo  
2 plazas garage  
**5 estrellas (muy) bien situadas**  
chafan calle navarra pl. general sanjurjo

FINANCIACION A 8 AÑOS  
INFORMACION EN  
AVDA. REY D. JAIME, 16  
TELF. 21 25 00

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Maya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. más suales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza para la información, edificio Gollat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (920) VENDE LOCAL Comercial de 300 m<sup>2</sup> con vivienda de 150 m<sup>2</sup> Tno. 21 22 78.
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1318) SE VENDEN PARCELAS Carretera Alcora Km. 13,700 a 250 pesetas metro. Horario 8.30 tarde, Festivos y Domingos todas horas.
- (1546) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218

**Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.**

**BOLSA INMOBILIARIA DE CITOSA**

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSA INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA

ES CUALQUIER DIA PUEDE CONTACTAR EN CUANTO A LAS OPCIONES DE COTIZA Y EN ESTABLECIMIENTOS CONCORDIALES

**citosa**

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

GOBERNADOR, 55 B - TEL. 23 17 00  
MAYOR, 46 B - TEL. 23 32 00  
ENMEDIO, 158 B - TEL. 22 29 33

- (1610) COMERCIANTES. SOTANO 200 m<sup>2</sup> calle Alfoza, compatible parking, almacén, comercio. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812.
- (1585) OCASION DE PARTICULAR a particular vendo piso 120 m<sup>2</sup> buena zona facilidades. Tel. 225775.
- (1637) VENTA DIRECTA: Pisos llaves en mano y con facilidades de pago zona Dr. Clara. Razón: 224812
- (1638) VENTA DIRECTA: Pisos en el centro de Castellón, con plaza de garaje, préstamo 8 años. Razón: Tel. 224812
- (1639) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicasim primera línea llaves en mano. Piscina y tenía amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 301612.
- (1640) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de La Concha Oropesa 1ª línea piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: Teléfono 310338.
- (1768) BUNGALOWS CON PISCINA y jardines. 2-3-4 dormitorios, comedor-salón con chimenea, plaza garaje. Precio desde 2.295.000 Ptas. Informa comins. Teléfono 23 17 12.
- (1777) OCASION RAYCA OFRECE apartamento 1ª línea Benicasim. 3 habitaciones, piscina, tenis. Entrega inmediata. Tel. 22 65 45.
- (1778) RAYCA OFRECE PISOS distintas zonas facilidades. Informa Rayca. Pescadores, 72. Tel. 22 65 45
- (1847) VENDE CABALLO (PONY) de cuatro años, precio interesante. Razón: Hipódromo Centauro. Oropesa del Mar o llamar Tel. 22 64 41.
- (1803) VENDE 6 HANEGADAS olivos, a 8 Km. de Castellón. Carretera de Alcora. Teléfono: 23 70 89.
- (1862) SE VENDE residencia céntrica, facilidades de pago. Tno. 300683 de 2 a 4 tarde.

## ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA ALQUILER de pisos locales, villas, apartamentos. Enmedio. 23. Tel. 21 73 84
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700.
- (29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- (1855) INMOBILIARIA RAMOS pisos locales, naves, entresuelos, Asensi, 4. Entresuelo. Tel. 23 00 52.
- (1768) INMOBILIARIA RAMOS. NAVES de 700, 1.000 y 2.000 m<sup>2</sup>. 23 00 52.
- (1842) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Tel. 23 00 95 de 9 a 2.
- (1857) ALQUILO PISO amueblado chafan calle Oropesa 12-1ª 3ª puerta. Razón en el mismo.
- (1867) ALQUILO BAJO comercial en Avda. Serrano Lloveras, Grao. 156 m<sup>2</sup> Tel. 237088.
- (1879) ALQUILO PISO amueblado a señoritas estudiantes. Razón: Teléf. 213856.
- (1880) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Tel. 217401.
- (1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00
- (1885) ALQUILO APARTAMENTO Playa de Benicasim, días, año, barato. Tno. 215292.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras**

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (1498) SE NECESITAN operarios fontaneros de primera. Interesados llamar tel 210974. Ref. INEM-CS 23461.
- (1829) PARA DOS PERSONAS solas se necesita muchacha servicio interno. 40-50 años, con referencias. Alfoza 114, bajas. De 10 a 1.30 y de 4 a 7.
- (1851) ANTERIOR CHOFER de Girard de Estaing, hablando francés, buenos informes, busca trabajo de chofer turismo o camión. Tomás Robles, San Eloy, 1. Teléfono 20 16 51.
- (1852) TRABAJE MONTANDO cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.
- (1853) SEÑORITAS DE 18 a 25 años buena presencia, simpatía y cultura general, se precisan para promoción productos alimentación. Preparación a cargo de la Empresa. Trabajo agradable y bien remunerado. Seguridad Social. Interesadas presentarse de 4 a 6 tarde, en calle Alboacér, 34. Ref. Inem. CS-0182.
- (1859) SE NECESITA chica de servicio interna. Tel. 20 11 21.
- (1860) SE NECESITA empleado hogar para Zaragoza, 20 a 55 años. Tno. 23 38 28.
- (1863) EMPRESA AMBITO nacional, por ampliación zona Castellón, precisa personal ambos sexos, interesados llamar teléfono 22 60 66, preguntar Sr. Moreno. Ref. Inem. CS-0178.
- (1869) NECESITO CHICA interna con informes. Llamar al 300658 de 9 a 12 mañanas.
- (1874) COMPAÑIA NACIONAL precisa personas dispongan tardes libres, para su incorporación en Dto. comercial. Interesadas condiciones económicas. Interesados presentarse en C/ Vera 13-2-7º de 17 a 19 horas. Ref. CS-0185.
- (1876) SE PRECISA chica fija. Entrevista 5 tarde. Navarra 31-3º-B.
- (1877) SE OFRECE carpintero a domicilio. Reformas puertas, persianas, cerraduras. Tel. 200768.
- (1878) SE PRECISAN señoritas estheticistas para firma cosmética ámbito nacional. Sueldo a convenir. Castellón y provincia. Teléf. 230525. Ref. CS-0186.
- (1884) SE PRECISA contable por horas. Interesados presentarse en instalaciones Campos. Trinidad, 80. Tel 210974 Castellón. Ref. INEM - CS-23461-1.

**DIBUJO TECNICO**

Mesas, Tecnógrafos, copias de planos. Pascual Tirado 6 Mecanográfica Levantina.

## AUTOMOVILES

- (38) AUTOMOVILES DOUGLASS CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT. Vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 45 58.
- (40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBOI. Verdaderas ocasiones. Certificado garantía técnica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 84 53 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ. Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen. Siata reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22. Castellón.
- (475) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (1652) VENDE ALFA ROMEO Sport 2.000, vario de 12 a 1 en garaje Inglés. C. Luis Vives.
- (1757) SE VENDE MINI 850 CS-4.021-A. Tel. 21 08 34.
- (1872) ¡GRAN OCASION! Particular vende Renault, 12-S. Buen estado. Razón. Teléf. 237436 de 2 a 6.
- (1882) OCASION VENDE Seat 124-L, en buen estado. Teléfono 232460.
- (1886) VENDE 127 semi-nuevo. Tel. 22 56 41.

## MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warner, Lam-Minarello, Mecatecno. Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20
- (1033) FANTIC ISSIMO 49, auto mática y con pedal p. en marcha. Precio 62.650. Facilidades. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
- (1034) MOTO INFANTIL MERLIN Motor Franco Morini. P.F.F. 49.000 pesetas Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
- (1035) VELOMOTOR BENELLI 49 cc. automática, técnica italiana a precio español: 49.196 pts Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

## ACADEMIAS

- (1434) FORMACION PROFESIONAL Centro «San Cristóbal». Subvencionado por el MEC. Ramas Administrativa y Jardines de Infancia (Puericultura). Abierta matrícula hasta el día 26 de septiembre. Informes y reserva de plazas en C/ Tenerife, 30 a espaldas del Gobierno Militar. Tel. 225796.

## ENSEÑANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Suclny Teléf. 21-15-14 Enmedio-123 Castellón.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.

## ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Na Verra 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casaldich 42-1.º-2.º. Tel. 22 24 18.
- (1871) ALQUILO HABITACIONES, Maestro Bretón, 1-2ª puerta 7ª Final Herrero.
- (1881) ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS residencia en Valencia próxima curso plazas limitadas. 3699688.

## TRASPASOS

- (1870) TRASPASO LOCAL comercial o almacén, 100 m<sup>2</sup>. Herrero, 71. Tel. 225890.
- (1116) BERNILUX MADERAS. MOL DURAS, istones, manualidades, herramientas, Bernilux. Sagasta, 25 Castellón

## BRICOLAGE

- (1533) EPE 401 motor 20 HP, buen estado. 232859.
- (1868) PERDIDO TOMAVISTAS en la ermita San Juan de Alboacér. Tel. 216808.

## NAUTICA

- (1533) EPE 401 motor 20 HP, buen estado. 232859.

## PERDIDAS

- (1868) PERDIDO TOMAVISTAS en la ermita San Juan de Alboacér. Tel. 216808.

**IMPORTANTE EMPRESA QUIMICA PRECISA PARA SU FACTORIA DE CASTELLON SECRETARIA**

— CON DOMINIO DE FRANCES ESCRITO Y HABLADO — SE VALORARA CONOCIMIENTOS DE INGLES ALEMAN Y TAQUIGRAFIA

Presentarse de 6 a 7 en Publicas C/ Vera, 13, Entlo., 4 CASTELLON

Ref. INEM - CS - 24349 - 1

**programas: 1er PROGRAMA**

20'30 EL CANTO DE UN DURO  
21'00 TELEDIARIO  
Segunda edición  
21'30 CIUDADES DEL MUNDO "Berlín"  
22'30 GRANDES RELATOS "Yo, Claudio; Un templo para Claudio"  
23'30 ULTIMAS NOTICIAS  
23'50 BUENAS NOCHES  
23'53 Despedida y Cierre

Canal VHF

13'45 Carta de ajuste Mantovani  
13'56 Apertura y Presentación  
13'57 AVANCE TELEDIARIO  
14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14'30 GENTE HOY  
15'00 TELEDIARIO  
Primera edición  
15'35 LA ESCOBA ESPACIAL "Modelo de todos los cinerperadores"  
16'00 Despedida y Cierre  
18'15 Carta de ajuste Ana María González  
18'30 Apertura y Presentación  
18'35 BARRIO SESAMO  
19'00 EPSILON "El teléfono"  
19'30 ANIMALES, ANIMALES, ANIMALES "La ballena"  
20'00 HAROLD LLOYD "Número 24"

Canal UHF

19'30 Carta de ajuste Flamenco: Antonio Manera  
19'45 Presentación y Avances  
19'47 REDACCION DE NOCHE  
20'35 POLIDORTIVO  
21'00 ENCUENTROS CON LAS LETRAS "Número 218"  
22'45 HORIZONTES  
23'25 BUENAS NOCHES  
23'28 Despedida y Cierre

**LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo**

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION ..... PROV. ....

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ..... 1.950 Ptas.  
 SEMESTRALMENTE ..... 3.900 Ptas.  
 ANUALMENTE ..... 7.800 Ptas.

FECHA ..... FIRMA .....

(\*) Señale lo que más le interese.

## CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I

**HORIZONTALES.**— 1: Símbolo químico del boro.— 2: Prefijo, en nombres de origen gaélico, que significa hijo.— 3: Echar suelas al calzado.— 4: Ciudad sagrada de la India, en el estado de Uttar Pradesh, a orillas del Ganges.— 5: Arbol conífero, con tronco de madera resinosa y hojas siempre verdes. Ciudad de Inglaterra, en el condado de Buckingham, célebre por su universidad.— 6: En plural, jefe de una decuria romana.— 7: Sustancia que se forma en la concha de algunos moluscos.— 8: Gorro militar.— 9: Consonante.

**VERTICALES.**— A: Decimoquinta consonante del alfabeto castellano.— B: Adverbio que se emplea para indicar que una cosa debe repetirse.— C: Nombre propio de varón.— D: Ciudad alicantina, lugar de nacimiento de Azorín.— E: Proyectil de las armas de fuego. Nombre que se daba al líquido seroso que supuran algunas úlceras.— F: Dicese de las mujeres que venden objetos por encima de su valor real.— G: Cierta tela fuerte de algodón.— H: Señal internacional de auxilio.— I: Abreviatura de punto cardinal.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

**HORIZONTALES.**— 1: Z.— 2: Don.— 3: Cotos.— 4: Témenos.— 5: Casi. Abas.— 6: Cenotes.— 7: Samos.— 8: Ras.— 9: N.

**VERTICALES.**— A: C.— B: Tac.— C: Ceses.— D: Dominar.— E: Zote. Omán.— F: Nonatos.— G: Sobes.— H: Sas.— I: S.

**EL EDEN**

NACIONAL

PARLAMENTO DE PAPEL

TERRORISMO Y PENA DE MUERTE (ABC)

No cabe planteamiento más claro del problema. La lucha contra el terrorismo, la única eficaz, debe comenzar por la reforma para su posible, legítimo y necesario, endurecimiento...

LA REACCION MAS ACERTADA (DIARIO 16)

La reacción más serena y acertada de cuantas se han producido al mortal atentado contra el general Briz Armengol, que fue acribillado ayer en Barcelona, ha procedido de otro general, la máxima autoridad militar de Cataluña...

SIN PRISA Y SIN PAUSA (PUEBLOS)

Otro peligro, y no menor, sería ceder al sensacionalismo de las primeras páginas, o de algunos comentaristas que se han autoproclamado intérpretes de la voluntad nacional, cuando aquello del «Parlamento de papel» murió cuando se llegó a la democracia...

Por tanto, remodelación del Gobierno —puesto que parece necesario, y el proyecto está en marcha—, pero sin extremadas urgencias, que redundarían en la pérdida de la eficacia...

tas pasan. Improvisar puede ser, en política, un importante pecado. Que actúe Suárez, y lo haga pronto, pero sin prisa y sin pausa, en España y no la crisis lo que tiene que preocuparnos, la hora es muy grave para estar improvisando. CLOTALDO



RAMON

(De "Pueblo")

OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Contraído el 91 por 100 del presupuesto para 1980

La contratación ya efectuada asciende a 134.000 millones

MADRID, 3. (Efe). — Bajo la presidencia del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Jesús Sancho Rof, se ha reunido el consejo de dirección del departamento para analizar, entre otros temas, la marcha de las inversiones y realizar los ajustes adecuados para el último trimestre de 1980.

Los datos de inversión, a fecha 31 de julio, que son los últimos cerrados, revelan una situación satisfactoria en lo que se refiere a la aceleración de la contratación y ejecución de los proyectos, objetivo principal en la actual situación económica, estiman fuentes del citado Ministerio.

Según datos facilitados a «Efe» por dichas fuentes, del total de la inversión, que globaliza 166.000 millones de pesetas, en la citada fecha de 31 de julio estaban contraídos 152.000 millones, lo que supone el 91 por 100 del presupuesto. La contratación efectuada en los primeros siete meses del año ha sido de 134.000 millones, lo que supone más del 80 por 100 del presupuesto total. Los pagos efectuados alcanzaban en dicha fecha los 89.000 millones, es decir, el 41 por 100 del total del presupuesto.

Por sectores, se ha contraído el 98'5 por 100 del presupuesto de carreteras; el 96 por 100 de obras hidráulicas; el 90 por

Hoy sube el precio del aceite de girasol

MADRID, 3. (Efe). — El precio de venta al público del aceite de girasol subirá mañana un máximo de 11 pesetas litro, según autoriza un Real Decreto que publica el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

Este Real Decreto dispone que el precio máximo de venta al público de los aceites refinados y envasados de girasol y los de mezcla de varias semillas, sin inclusión de los de orujo y de soja, será de 119 pesetas litro, comprendido en dicho precio un margen comercial detallista de 5 pesetas litro, y que el nuevo precio entrará en vigor mañana.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Tónica de resistencia

MADRID, 3 (Efe). — En la segunda sesión de la semana, el mercado madrileño de valores siguió ofreciendo puntos de resistencia, solicitados por diferentes grupos. Así, hubo avances para los títulos bancarios, de alimentación, inversión, químicas y textiles y en el sector de varios. Por el contrario, no se unió el grupo de valores eléctricos, entre otros. En general, bolsa menos consistente y algo más floja que en la jornada de ayer, martes, no obstante, el índice consiguió una pequeña revalorización. De un total de 150 valores contratados en renta variable, 39 suben, 29 bajan y 83 no varían. Índice general de la sesión: 106,14 contra 105,85. En base al 31-12-70 — 61'61 + 0'16.

EN BILBAO

La escasa actividad desarrollada por la Bolsa ha favorecido la evolución de las cotizaciones que en general registran subidas de ligera entidad, pero que dominan en la casi totalidad de los casos.

Soprende en el bancario la mejora del Santander que aunque de corto volumen se supone consolidación del alza ayer experimentada.

También ha resultado positiva la marcha de los valores siderometalúrgicos sumándose el grupo bancario que va absorbiendo

el papel lo que propician cambio de signo en una sesión carente de interés y falta de público. La situación final refleja alligamiento del papel que ha predominado últimamente sobre la bolsa. Índice general 114,68; suben, 20; bajan, 19; repiten, 30. Índice global de contratación: 26.988.000.

EN BARCELONA

Dentro de la tónica de monotonía que viene caracterizando la contratación bursátil, en la sesión de hoy la aparición de discretos tanteos de dinero selectivo, orientados en general a valores punteros de cada grupo, y la abundancia de repeticiones han dado lugar a que, al cierre se registrara un ligero avance en el índice general.

Servicios y varios ha sido el grupo que experimenta la mayor alza en el día de hoy, debido a la aparición de dinero selectivo.

Bancos comerciales se mostró firme, abundando las repeticiones.

El grupo eléctrico tuvo un comportamiento irregular, predominando, sin embargo, las posiciones compradoras.

En químicos, cemento, construcciones e inmobiliarias la contratación se desarrolló dentro de la tónica general. Se apreciaron discretos tanteos de dinero se-

lectivo, ante una oferta retráctil.

Alimentación, textiles y papeles se mostraron poco activos, con predominio de posiciones vendedoras.

El grupo siderúrgico sigue sin dar muestras de actividad, transcurriendo su contratación en la misma tónica de aburrimiento de jornadas anteriores.

En total se contrataron 102 clases de acciones de las que 21 suben, 22 bajan y 59 no varían. El índice general ponderado gana 25 céntimos y se sitúa a 102'64 y en base 1-1-63 avanza 27 y cierra a 111'08.

BOLSIN DE VALENCIA

Próspero la primera semana bursátil de septiembre en un ambiente de flojedad y escaso interés negociador, resultado del cual es el bajo volumen de operaciones y el mantenimiento general de los cambios.

Hay, en los bancos, repetición, para el de Valencia, a 247, mientras occidental mejora tres enteros. En los eléctricos, por otra parte, hay cotización a 67,75 para hidroelectrica. Las aplicaciones con cambio estable predominan en el resto del mercado. Así ocurre con Marfoc o París Andréu, siendo de destacar por otra parte, la baja de un entero que da Valenciana de Cementos.

COTIZACIONES

Cotizaciones en el día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.

VALORES

Table with columns for Bancos Comerciales (Valencia, Atlántico, Andalucía, Banesto, Bilbao, Central, Exterior, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Latino, Pastor, Popular, Santander, Vizcaya) and Bancos Industriales (Bankinter, Bankunión, Fomento, Noroeste, Occidental).

Table with columns for Electricas (Fecsa P., Fenosa, H. Cantábrico, H. Cataluña, Hidrola, Iberduero, R. Zaragoza, Sevillana, Saltos Nansa, Unión Eléctrica, Electra Viego) and Agri. y Alim. (El Aguila, Viñedos).

Table with columns for Comercio (C. I. C., Finanzauto, Galerías Preciados) and Cementos y Crist. (Cementos Alba, Asland, Val. Cementos, Port. Valderriivas, Cristalería, Uralita).

Table with columns for Constructoras (Dragados, Vallehermoso) and Inmob. y Urban. (Inm. Metro, I. Urbis, Zabalburu).

Table with columns for Inversion Mob. (Grat. Inversiones, Cartinba, Cartisa) and CINE AZUL (Teléfono 21 34 99, Hoy 7'30 y 10'30, Grandioso acontecimiento).

Table with columns for C. I. Bancobao, Populáris, E. Inversiones.

Table with columns for Monopolios (Campsa, Tabacalera) and Nav. y Pesca (Pelsa).

Table with columns for Quim. y Tex. (Aragonesas, Explosivos, O. Carriaris, I. Nitrogeno, E. Petróleos, Sniace).

Table with columns for Seguros (Fénix) and Mineras (Ponferrada).

Table with columns for Sideromet. (A. Hornos, E. del Zinc, Macosa, N. Montaña, Otis, Duro-Felguera) and Ind. del Automovil (Seat, Foso-Renault, Santa Ana, Motor Iberica).

Table with columns for Telef. y Radio (Telefónica).

PARTICULAR VENDE SEAT 132 - 1800 RADIO CASSETTE STEREO - AIRE ACONDICIONADO TELEFONO 21 48 22 DE 9 A 14 HORAS

Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Remodelación de la plaza Ronda Vinata», bajo el tipo de 378.247'55 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta por no superar el presupuesto de la obra la cantidad autorizada por el Real Decreto 1.201/78 de 2 de junio en relación con el artículo 117 del Real Decreto 3.046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo al proyecto redactado por don Guillermo Font Suay, Arquitecto.

La duración del contrato, incluido el período de garantía, será de 12 meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de 3 meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Negociado de Urbanismo, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario hasta el séptimo día hábil de su inserción, acompañándose el Documento Nacional de Identidad, Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria, documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal), y la declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Castellón de la Plana, 29 de agosto de 1980

EL ALCALDE

MODELO DE PROPOSICION

Don ..... mayor de edad, vecino de ..... con domicilio en la calle..... número ..... provisto de Documento Nacional de Identidad núm..... expedido en ..... con fecha ..... enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir en la contratación de las obras de ..... se comprometo a realizar las mismas por la cantidad de ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra) con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(fecha y firma del proponente)

CINE AZUL

Teléfono 21 34 99

HOY 7'30 y 10'30

¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!

Movie poster for 'I QUE NO PARE LA MUSICA!' featuring Village People, Valerie Perrine, Bruce Jenner, Steve Guttenberg, Paul Sand, and The Ritchie Family. Directed by Allan Carr.

EL MAYOR ESPECTACULO MUSICAL DE LOS AÑOS 80

Autorizado Mayores 14 años

Cartelera

ASTORIA.— 7'30 y 10'30 EL TIGRE EN SAN FRANCISCO. Mayores 16 años.

AVENIDA.— Hoy no hay función. Mañana 7'30 y 10'30.— MAS ALLA DEL TERROR. (Clasificada S). Mayores 18 años.

AZUL 7'30 y 10'30 QUE NO PARE LA MUSICA. A. Mayores, 14 años.

CONDAL 2.— Hoy no hay funciones. Mañana 7'30 y 10'30 ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA. Todos los públicos.

CINE PLAZA DE TOROS.— Hoy jueves a las 10'30 noche proyección de la película PERROS CALLEJEROS II, con Angel Fernández Franco, Verónica Miriel y Raúl Ramírez. Para mayores de 18 años.

GOYA 7'30 y 10'30 LOS IMPRESIONANTES DOBERMANS. Tolerado Menores.

REX.— 7'30 y 10'30 UN DROMEDARIO EN EL ARMARIO. Tolerada menores.

RIALTO.— 7'30 y 10'30 DOS MAS UNO... IGUAL A DOS.— Para todos los públicos.

SABOYA.— 7'30 y 10'30 EL EROTICO ENMASCARADO. Mayores 18 años.

CINE BOHIO. Tel. 30-04-03. (Benicàssim). — Hoy, 10'30 noche UN DIA DE BODA... que acaba con todas las bodas. A. Mayores 16 años.

BINGO CLUB FRONTENIS. —Ciscar, 29. Sesiones desde las 7,30 hasta las 3,30 de la madrugada.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pérgola. Parque de Ribota Sesiones desde las 6 hasta las 3,30 de la madrugada. BINGO U. D. VALL DE UXO. (Discoteca Lornship).—Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentario. Avenida Las Grutas s/n, en Vall de Uxo

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11

PUB FRANCIS.—Calle Museros, 2. Junto Camino San José. Tel. 235431. Ambiente selecto. Te esperamos.

PUB L'IRLANDES.—Playa del Pinar Paseo Marítimo.—Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de MOONGLIGHT'S.

SALA DE FIESTAS D. HILARION.—Show sexy flamenco. Entrada 500 ptas. con consumición.

NACIONAL

PERSONAS

LUIS GOMEZ, joven locutor de Radiocadena Española, levanta cada día a una estrella a las ocho de la mañana para colocarla delante del micrófono y dar los buenos días al país por Radio Centro y la Voz de Madrid, y así se han dado ya el madrugón Massiel, Norma Duval, Conchita Velasco, Yolanda Far, Rocio Jurado, Beatriz Carvajal y Lola Flores.

JULIO IGLESIAS, cantará en Tel-Aviv en una fiesta organizada por la presidencia de la República, y en El Cairo, en otra fiesta organizada por la esposa del presidente egipcio, siendo el primer artista español que actúa en estos dos países casi simultáneamente.

JAVIER MATOS, presidente del Colegio de Médicos de Madrid, declaró que las afirmaciones del médico colombiano Tobon, que asegura que cura el cáncer, son una pura farsa, sin base científica, sin experimentación previa y llevadas con un comportamiento profesional digno de juzgado de guardia, por lo que está estudiando la presentación de una denuncia.

ROCIO JURADO está muy molesta con Paco Gardillo, su promotor y el de Marisol, por haber proporcionado a ésta mayor atención que a



ella, y por cobrar sus galas a la mitad del precio que exige Marisol, cuando Rocio considera que es mejor cantante y llena los locales donde actúa.

ANDRES SEGOVIA se mostró muy orgulloso y emocionado al recibir el Nobel de la Música en el marco de la muestra cinematográfica de Venecia, de manos del presidente del Senado italiano, Fanfani, y la gran cruz al mérito de la República, y recibió largas ovaciones al interpretar con sus 86 años y una enorme vitalidad, piezas famosas de su guitarra.

LUCIA BOSSE, ha roto lo que se consideraba su promesa seria de no volver al cine, por muy importante que fuera el proyecto, y rueda, después de cinco años de ausencia de las pantallas, «Mi hija, mi madre», de Maurice Gira D.

La frase del día

JUAN BENET: «Cada día estoy convencido de que un político es, ante todo, un propagandista de sí mismo» («El País»).

ROSON RECIBIO AL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO FORAL NAVARRO

Finalizadas las diligencias, se informará sobre las acusaciones contra Urbiola

MADRID, 3. (Efe). — El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha recibido esta mañana en su despacho al presidente del Parlamento Foral de Navarra, Víctor Manuel Arbeloa, con quien ha conversado por espacio de cuarenta minutos.

La entrevista, según dijo a «Efe» el presidente del Parlamento navarro, estaba prevista con anterioridad a la manifestación que ayer tuvo lugar en Pamplona y había sido solicitada por él.

«Vamos a hablar de varias cosas y naturalmente del significado de la manifestación de ayer», dijo a «Efe» Víctor Manuel Arbeloa nada más llegar a la sede del Ministerio del Interior.

Para Arbeloa la interpretación que debe darse de lo sucedido ayer en Pamplona es un «ya está bien, hasta aquí hemos llegado» del pueblo navarro en defensa de sus propios intereses.

Respecto a la afluencia de navarros a la manifestación en contra del terrorismo, el presidente foral navarro ha señalado que, a pesar de que estas fechas no son las más idóneas para manifestaciones de este tipo, puesto que estos meses resultan efectivos a las mismas, el pueblo navarro, con su salida a la calle, ha expresado de forma clara y rotunda que desea y se siente capacitado para «seguir un camino, aunque éste sea equivocado».

Al término de la entrevista, que se prolongó hasta pocos minutos antes de las 13'00 horas, Víctor Manuel Arbeloa manifestó a «Efe» que básicamente, había tratado con el titular de Interior cuatro temas que afectan de forma decisiva al Parlamento Foral de Navarra y a los propios navarros.

El presidente del Parlamento navarro mostró a «Efe» especial atención cuando se refirió a la actual situación de «incomunicación» del vicepresidente primero del Parlamento navarro, José Antonio Urbiola.

«José Antonio —recalcó Arbeloa— ha demostrado con suficiencia que es un buen navarro y un buen parlamentario que ha colaborado de forma muy eficaz con el presidente del Parlamento navarro. Le he mostrado al ministro mi preocupación por el asunto —añadió— y me ha prometido que tan pronto sea posible obtendrá el permiso para poder verle».

Sobre este mismo punto, el presidente del Parlamento Foral, citando palabras del propio ministro, dijo a «Efe» que «según el señor Rosón existen otra serie de acusaciones, además de las emanadas de sus últimas manifestaciones, contra el señor Urbiola que serán dadas a conocer por el propio Ministerio una vez finalicen las diligencias que se están instruyendo en el caso que son —en opinión del ministro— de una importancia episódica».

Tomando como base la detención de José Antonio Urbiola, el presidente del Parlamento navarro señaló a «Efe» que también ha mostrado al ministro Rosón su preocupación porque para el caso Urbiola se arbitre una solución digna acorde con las normas del Parlamento Foral, máxime teniendo en cuenta que a sus miembros todavía no se les ha reconocido el carácter de inviolabilidad del que gozan otros parlamentarios.

Otro de los puntos abordados en la entrevista ha sido la manifestación celebrada ayer en Pamplona, de la que ambas personalidades se mostraron totalmente satisfechas tanto por los resultados de las mismas como por el orden con que se desarrolló.

Televisión Española también ha sido protagonista durante la entrevista. El señor Arbeloa ha expuesto al ministro del Interior su protesta más enérgica por el comportamiento seguido por Televisión Española a lo largo de cuatro años respecto a la emisión de informaciones sobre Navarra. «Es lamentable —dijo Arbeloa— que en los últimos cuatro años Navarra haya sido protagonista en la pequeña pantalla tan sólo por los Sanfermines y por los casos de Jaime Ignacio del Burgo y, últimamente, por el de Urbiola».

El presidente del Parlamento navarro dijo a «Efe» que ha pedido al señor Rosón que transmita el interés de las instituciones navarras para que el Gobierno se decida a firmar el convenio entre Televisión Española y la Diputación Foral de Navarra, ya aprobado por esta última y a expensas tan sólo del visto bueno de la Administración central.

Por último, preguntado sobre si el clima político que estos días aflora en Madrid entre crisis y reajustes gubernamentales era el más idóneo para llamar la atención del Gobierno y de su presidente con temas de contenido regional, el presidente del Parlamento Foral navarro se mostró tajante. «Estamos hartos y cansados, dijo a «Efe», de que desde hace casi cuatro meses en Navarra sólo estemos oyendo hablar de cambios de ministros, aunque esto sea muy importante. Los hechos —añadió— son más importantes que un simple cambio de nombre o de cartera, y respecto a Navarra esto es precisamente lo que está pasando el pueblo navarro, hechos y acciones y no meras palabras».

Rueda de Prensa de «Herri Batasuna»

PAMPLONA, 3. (Efe). — «Hay una tela de araña tendida por el poder que busca el descabezamiento de Herri Batasuna y el amedantamiento de sus bases», ha afirmado Mirentxu Loyarte, esposa de José Antonio de Urbiola, a lo largo de una rueda de prensa convocada por HB de Navarra para tratar de la detención de Urbiola y hacer una valoración de la manifestación de ayer.

En la conferencia informativa estuvieron presentes, Angel García de Dios, diputado foral de HB, Iñaki Aldakoa, portavoz del grupo parlamentario; Patxi Zabalaeta, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Pamplona; y Mirentxu Loyarte, esposa de José Antonio Urbiola, y otros parlamentarios forales y concejales de HB.

A lo largo de la misma, Iñaki Aldakoa insistió en que «ha ha-

bido una violación del reglamento de la comisión de derechos humanos» por parte del presidente Arbeloa al facilitar las palabras pronunciadas por Urbiola en la sesión del día 28, afirmando que todo ello ha desencadenado un proceso «puramente judicial, gubernativo, no judicial».

Se refirió también al tema de la inmunidad parlamentaria, que no existe en el caso del Parlamento Foral de Navarra.

Incidentes en Bilbao

BILBAO, 3 (Efe). — Se han producido enfrentamientos entre la policía y grupos de personas que se concentraron en la plaza de Compuzano de Bilbao en petición de libertad del vicepresidente del Parlamento Foral de Navarra y electo de Herri Batasuna, José Antonio Urbiola, detenido la pasada semana.

Doscientas personas se reunieron en la citada plaza de Bilbao, pero ante la presencia policial, que tenía acordonada la zona, se dispersaron por calles adyacentes.

A la altura de la plaza de Zababuru, estos grupos cruzaron varios coches en la cañada y pincharon las ruedas de un autobús, por lo que nuevamente las fuerzas de orden público intervinieron con material antidisturbios.

Según fuentes policiales, en el transcurso de los incidentes no hubo ningún herido ni se practicó ninguna detención.

Incidentes en el casco viejo de Pamplona

PAMPLONA, 3. (Efe). — Diversos incidentes se han registrado durante las últimas horas de la tarde y primeras de la noche de hoy en Pamplona, con enfrentamientos entre la Policía y grupos de jóvenes que lanzaron varios cócteles molotov contra las Fuerzas de Orden Público.

Poco antes de las ocho, grupos de jóvenes se concentraron en los alrededores de la Diputación, lanzando gritos «Urbiola askatu» (Urbiola, libertad) y otros contra la Policía.

Los FOP intervinieron para disolver a los concentrados, que lanzaron varios cócteles molotov, haciendo uso la Policía de material antidisturbios.

Los incidentes se generalizaron principalmente por el casco viejo de la ciudad, con carreras, cruces de coches y barricadas. En varias ocasiones, los manifestantes valieron para lanzar cócteles molotov desde distintos puntos, siendo disueltos con pellets de goma y algunos botes de humo.

Cerca de las once de la noche, los incidentes habían concluido, sin que se tengan noticias de heridos ni detenciones.

Por otra parte, esta tarde ha sido puesta en libertad, tras prestar declaración ante el juez, una de las personas detenidas ayer a consecuencia de los incidentes ocurridos en la manifestación. Otro detenido, al parecer, será puesto a disposición judicial mañana por la mañana.

crónica política

Prácticamente ultimado el pacto con la minoría catalana. — En las filas centristas no hay programas enfrentados. — Actitudes ejemplares. — Necesidad de un frente común contra el terrorismo

MADRID.— (Crónica política especial por José Manuel Girones). — El avance en la elaboración de pactos para asegurar una mayoría parlamentaria estable al nuevo Gobierno es, juntamente con las reacciones frente al nuevo crecimiento terrorista el principal interés informativo del momento. Hay por un lado como sed de esperanza, ganas de ver que se estabiliza la situación y es posible afrontar las dificultades sin miedo a lo que pueda pasar en la esquina de la siguiente semana. Y por otro hay un cúmulo de preguntas sin responder y de agresiones contra el sistema democrático de convivencia cuya fuerza de desgasto no hace en apariencia sino incrementarse.

Según anunció el representante del Gobierno en la junta de portavoces del Congreso, Gabriel Cisneros, el ejecutivo va a hacer frente a las expectativas suscitadas a lo largo del verano sometiéndose a una votación que calificó de «especial relevancia». El anuncio —aun sin comprometer la fecha— ha sido entendido como señal de que Suárez está en condiciones de ganar una moción de confianza en el Parlamento y que espera poder atravesar el próximo año sin estar pendiente de un hilo como ha sucedido a lo largo de este.

Esta impresión tomó cuerpo ayer miércoles al saberse que el pacto con la Minoría Catalana está prácticamente ultimado y que los rasgos del nuevo Gobierno no resultarán

en exceso comprometidos a no ser que la crisis se emponzone entre los propios candidatos centristas como sucediera en abril pasado. Por de pronto —aunque muchos opinaron que Suárez podía haber dado un golpe de efecto el mismo día que regresó de El Grove— no se han producido filtraciones ni hay noticia de maniobras. En abril sí las hubo. Y muy fuertes.

Como las que se urdieron en torno a la «habitación 6-C», o en el propio seno de la permanente centrista. Ahora mismo, aunque la atención de la prensa es grande, se registra mucho menos interés por el «quién» que por el «qué» pueda hacerse en esta nueva etapa política.

Menos dificultades que en primavera

La mecánica de los acontecimientos puede parecerse bastante a la que se registró en la primavera, pero en orden inverso. Se trata de presentar un proyecto político, ganarle un respaldo que le permita tenerlo en pie y poner en el Gobierno a la gente que lo lleve. El ejecutivo puede presentar —como ya hizo en mayo— una comunicación al parlamento y abrir una votación (como moción de confianza) para acreditarlo frente a las ofertas de alternativa que vende la oposición.

La diferencia con lo que pasó entonces es que en abril, Suárez tuvo que recomponer el Gobierno en las peores condiciones. Después del botaca electoral de Andalucía y los dos regiones del norte. Encima lo hizo mal porque «se le pudrió» la crisis. Presentó la comunicación programática ante el Parlamento en muy precarias condiciones y Felipe González se gastó el mayor de los abusos de que disponía sometiéndolo a una moción de censura que no consiguió triunfar.

Otra diferencia reside en que Suárez tenía entonces a los «barones» enojados como panteras y tras el entendimiento de Manzanares —en el que participaron todos, Ordóñez y Garrigues incluidos— son los propios barones los que tejen y destejan la madeja para la que Suárez va dando el hilo. Así, por ejemplo, es ahora Martín Vilela quien «menesca» los recados de la crisis de Gobierno. Fernando Abril se apeda, pero aparece no es girar lanzas contra los objetivos en que se cree.

No hay programas enfrentados

Lo importante no es el posicionamiento de los políticos en el seno de las filas centristas, sino el hecho de que no defienden programas enfrentados (cosa que sí sucede en cambio en otros campamentos políticos). Porque en los temas apremiantes que tiene en vivo al país, como son el paro, el terrorismo y las autonomías no hay diferentes luces ni recetas. Ahí está para probarlo la fotografía de la célebre rue-

da de prensa en la que se tomó la decisión de Andalucía. Ni no sólo de los «barones» ni de los hombres de lo que entonces se llamaba «la empresa» puede decir que hubiera sostenido criterios diferentes a los que han conformado la postura del Gobierno. Ni uno puede decir «yo no he sido».

Todo ello no significa que tengan invariablemente que repetirse las mismas insuficiencias y errores en la gestión política. Las recetas pueden ser buenas y el guiso salir un desastre. Basta que no pare quieto ni el fuego, ni la perola, ni siquiera el cocinero. El pacto parlamentario que se ha urdido entre ayer y anteaer no es otra cosa que la garantía de estabilidad que permita poner en marcha los remedios. Los mismos remedios. Otra cosa es el precio que se pague por calmar las aguas del Parlamento. El precio de los 9 votos de Minoría Catalana. Eso van a ser horas de televisión para Miramar y algunas otras cosas (en materia educativa y de funcionarios etc) por las que suspiran los gobernantes catalanes. Pero ni siquiera será necesario tener que darles asiento en el Gobierno rompiendo su actual homogeneidad.

Actitudes ejemplares

Hay transacciones concretas, hijas del disfrute del poder o de la necesidad de asegurarlo para gobernar con eficacia. Y hay urgencias o fuerzas en la oposición. Ahí el socialismo ha dado algunas muestras ejemplares. Y puede todavía dar muchas más. La última rueda de prensa de Felipe González ha sido una muy remarkable. Y más todavía la clarificación de los socialistas en algunos sitios como en Navarra donde con notable valor personal Arbeloa, Urbaburu y los demás (aun integrados formalmente como Partido Socialista de Euskadi) han comenzado a descender del limbo de la indefinición y de la ambigüedad para sintonizar con la voluntad del pueblo a que re-presentan.

El país entero ha podido ver por la televisión el espectáculo de lo que sucedió en Pamplona, Arbeloa ha puesto su vida tan en peligro (como la tienen Uranga y Del Burgo), bandadas de energúmenos que alientan y reclaman crímenes terroristas hostigaron cuanto pudieron la pacífica manifestación de ciudadanía. Están tan claramente ahí, en las calles de Pamplona (o en el cementerio de Vigo con los GRAPO) que una agencia optó por tacharles los ojos en los fotografías porque eran testimonio directo de un hecho delictivo.

Tanto los funerales en Barcelona del general Briz como el asesinato en Santurce de Antonio Fernández Guzmán dieron ayer más motivos para clamar por la necesidad de un frente común contra el terrorismo. Sin defecaciones vergonzosas como las registradas por algunas fuerzas políticas (el PNV en Pamplona) o ciertos segmentos sociales.

Automóviles

Comenzó la fabricación del «Talbot Horizont»

MADRID, 3 (Efe). — El «Horizont», comienza a fabricarse hoy en los talleres de Villaverde, en Madrid.

El modelo «Horizont» se fabricará con dos motores diferentes: de 1294 y 1442 centímetros cúbicos. Estas plantas motrices son idénticas a las que equipan habitualmente a los «Talbot 150».

La dirección de la fábrica de Villaverde aún no ha fijado los precios de venta al público de este nuevo modelo, aunque modelos automovilísticos estiman que no bajará del medio millón de pesetas, impuestos incluidos.

CIUDAD IBICENCA II

«ALGO MAS QUE UN BUNGALOW» ¡CONVENZASE VISITANDONOS!

¡¡¡TODOS LOS DIAS POR LAS TARDES!!!

- Salón-comedor
- Cocina
- Baño
- Aseo
- 3 Dormitorios
- Terraza pisable
- Jardín privado
- Juegos NIÑOS
- Piscinas
- Canchas TENIS
- Aparcamiento
- CLUB SOCIAL
- Etc., etc., etc.

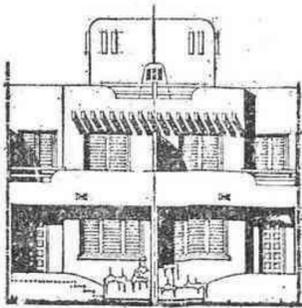
¡Posible supermercado!

¡PRECIOS DE COSTE GARANTIZADOS!

INFORMACION: En CIUDAD IBICENCA I.— Bungalow núm. 11

PLAYA DE BENICASIM.— DETRAS APARTAMEN, MEDITERRANEO

SIN ENTRADA EN 140 MESES



REUNION DE LA COMISION DE SUBSECRETARIOS

Anteproyecto de Ley de Sanidad Vegetal y Animal

MADRID, 3 (Efe). — La Comisión General de Subsecretarios se ha reunido en esta mañana en uno de los edificios del Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de su titular, el ministro de la Presidencia, Rafael Arias Solgado.

Entre los temas para su estudio figuraban la aprobación de obras para ampliación y mejora de los aeropuertos de Ibiza y Santiago de Compostela, así como el desdoblamiento y mejora en numerosos tramos de la red nacional de carretera, destacando los 17 kilómetros de la cañada de Despeñaperros, en la carretera Madrid-Cádiz. Asimismo, en el orden del día figuraba la autorización de ratifi-

ficación de un acuerdo sobre circulación de personas entre países miembros del Consejo de Europa.

La Comisión de Subsecretarios debería estudiar asimismo el anteproyecto de Ley de Sanidad Vegetal y Animal remitido por el Ministerio de Agricultura. Por último, los subsecretarios estudiarían un anteproyecto de ley por el que el Estado adquiriría el edificio en el que tiene su sede el Tribunal Constitucional. Aunque de manera oficial no ha sido confirmado, la comisión podría haber continuado el estudio del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el próximo año.

**C. E. U. SAN PABLO**  
CASTELLON  
BACHILLERATO Y C. O. U.  
(Mixto)  
CONSERVATORIO  
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS  
CURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
APERTURA DE CURSO  
DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Información y formalización de matrículas, en:  
CALLE ANTONIO MAURA, 4  
Teléfono 22 40 09. — Castellón  
HORAS DE SECRETARIA: de 9 a 1 y de 4 a 8

NACIONAL

REMODELACION DEL GOBIERNO

Las precipitaciones, las regencias, las decisiones sin la debida reflexion, suelen arrojar siempre, casi sin excepcion, un balance de errores de bulto, de equivocaciones irreparables o de descalabros innecesarios.

Recordar lo anterior precisamente en estas fechas en que se trabaja en una remodelacion del Gobierno, como consecuencia de una nueva estrategia de pactos parlamentarios de CD con las minorias, para mejor hacer frente a la resolucion de los problemas nacionales desde una suficiente mayoria parlamentaria que permita gobernar con desahogo y sin sobresaltos, es algo que viene impuesto por la propia dinamica de los acontecimientos.

Desde hace algunos dias se han desatado las mas calenturientas especulaciones y conjeturas desde sectores politicos muy concretos sobre la imperiosa necesidad de resolver la crisis con suma urgencia, ya mismo. ¿A qué tantas prisas? ¿No estarán confundiendo algunos sus legítimas aspiraciones de poder, sus ambiciones políticas, sus prisas para alcanzar alguna parcela de mando, con algo tan serio como acertar con los remedios, y los hombres adecuados, para gobernar el futuro más inmediato de los españoles?

La solución, no está en hacer la crisis con improvisaciones, remiendos y como en una suicida carrera contra reloj. Así parece haberlo entendido el presidente Suárez quien, lejos de escuchar la algarabía de una clase política impaciente, de unos comentaristas políticos que se afanan sin desmayo en la confección de la quiniela política con nombres del futuro Gobierno, trabaja en el silencio de la soledad de La Moncloa, ultimando detalles de esa nueva estrategia que pronto, presumiblemente, será desvelada al gran público, con un programa concreto de actuaciones y unos nombres —y esto, paradójicamente, es secundario— para servir a los problemas prioritarios que el país tiene planteados en este preciso instante: paro, crisis energética, estancamiento de la economía, etcétera.

La remodelación del Gobierno, por tanto, necesaria ante las nuevas circunstancias, debe hacerse en función de la posible eficacia de unos hombres para dar respuesta válida a los grandes temas nacionales y no, como es obvio, en función de presiones de orden personal, político o económico y mucho menos, por urgencias inventadas en cánculos políticos, que no nacidas en el seno del pueblo llano.

Nada de lo anterior significa que estemos defendiendo una prolongación innecesaria de la expectativa de cambio, pues éstas de alguna manera, perjudican el buen funcionamiento de la maquinaria administrativa, por esa sensación inevitable de interinidad que se crea en torno de algunos titulares de departamentos ministeriales. Pero tiempo al tiempo. Porque haya llegado septiembre, y el fin de esos días de descanso veraniego, no es preciso para diversión de unos pocos, cometer imprudencias temerarias en algo tan serio como la remodelación de un Gobierno que, muy presumiblemente, va a tener que lidiar más de un toro resabido. Porque, como señalaba ayer con singular acierto un destacado periodista, en esta hora es España y no la crisis lo que tiene que preocuparnos. Pues, claramente, la hora es muy grave para estar improvisando.

El grupo socialista pide que Suárez comparezca ante el Congreso

MADRID, 3 (Efe). — El grupo parlamentario socialista del Congreso ha solicitado que el presidente del Gobierno comparezca ante el pleno de la Cámara el próximo día 9, para explicar la actual crisis política, en un escrito dirigido al presidente del Congreso, han confirmado a «Efe» fuentes solventes del citado grupo.

El escrito señala que ante las expectativas creadas por los medios gubernamentales durante el intervalo entre período de sesiones, respecto de la nueva oferta a realizar al Parlamento y al país como respuesta al deterioro sufrido por el Gobierno y su presidente tras la moción de censura debatida en esta cámara, y teniendo en cuenta que, al inicio de este nuevo período de sesiones no ha habido desmentido oficial alguno de las noticias publicadas sobre la dimisión presentada por el señor vicepresidente del Gobierno

para Asuntos Económicos, ni se tiene conocimiento de la permanencia del actual Gobierno ni de la existencia o no de cambios de programas que den urgente respuesta a los graves problemas de nuestro país, el grupo socialista solicita «de acuerdo con el artículo 54 del vigente reglamento provisional del Congreso de los diputados, se incluya, como primer punto del orden del día definitivo del pleno del Congreso a celebrar el próximo día 9 de septiembre, un nuevo punto consistente en la presentación por el presidente del Gobierno de la oportuna comunicación a la Cámara, seguida del correspondiente debate político».

Asimismo pide a la presidencia y a la mesa del Congreso que ordenen las medidas necesarias para que, a través de la radio y la televisión del país, pueda conocerse íntegramente el desarrollo de dicho debate.

El sábado, reunión del Comité Ejecutivo de UCD

MADRID, 3 (Efe). — El comité ejecutivo de Unión de Centro Democrático está convocado probablemente para el próximo sábado, según han señalado a «Efe» fuentes centristas.

La reunión del próximo sábado del comité ejecutivo de UCD depende —según las mismas fuentes— de que su comisión permanente sea convocada, como parece seguro, para mañana jueves o el viernes, tras la celebración del Consejo de Ministros.

Según los mismos medios, tanto en la reunión de la comisión permanente como en la del comité ejecutivo será estudiado como principal punto del orden del día la situación política actual, la estrategia a seguir que será presentada por el jefe del Gobierno y presidente de UCD, Adolfo Suárez, así como el análisis de las distintas opciones que se presentan de cara a conseguir una nueva mayoría en el Congreso de los diputados y la

formación del nuevo gabinete. No se descarta que en esta misma reunión se estudie las competencias concretas que en el futuro tendrá la comisión permanente.

Según indicaron a «Efe» fuentes de la permanente centrista, este órgano tiene el propósito de presentar al comité ejecutivo el programa de Gobierno que será sometido finalmente a negociación con otras fuerzas parlamentarias, todo ello antes de que comience el nuevo período de sesiones en el parlamento.

información laboral

ALICANTE: El Ayuntamiento amenaza con retirar licencias a los taxistas

ALICANTE, 3 (Efe). — El Ayuntamiento de Alicante podría empezar a retirar licencias de taxis, a partir de mañana, si los taxistas alicantinos no se reincorporan a su trabajo.

Este ultimátum de la corporación municipal alicantina se ha realizado al amparo del reglamento nacional del taxi, que, indican versiones municipales, les autoriza a tomar tales medidas.

Los trabajadores del taxi pusieron en marcha un servicio para casos urgentes, aunque ello no significa la reincorporación al trabajo de forma inmediata. Cada vehículo en servicio lleva en su interior a un policía nacional, como protección a posibles acciones.

«Grupo Mundo» con contratos rescindidos, acordaron, en asamblea, proceder a la solicitud de embargo de los bienes personales de Sebastián Auger, ante la negativa de la empresa a abonar los salarios que se les adeudan.

El abono de los salarios había sido estipulado por sentencia de la Delegación de Trabajo de Barcelona.

También acordaron proceder al embargo de las subvenciones estatales que recibe la empresa, unos treinta y seis millones de pesetas y, en último extremo, a las máquinas rotativas.

El «Grupo Mundo» adeuda a sus trabajadores tres pagas de 1979, once días del pasado mes de enero, la paga de beneficios de febrero y el finiquito para los cuatrocientos trabajadores con rescisión de contrato.

HUELGA EN «BALAY» (ZARAGOZA)

ZARAGOZA, 3 (Efe). — Por segundo día consecutivo continúan paralizadas las factorías de Balay, en Zaragoza, al declararse el millar de trabajadores que forman la plantilla en huelga indefinida.

Los trabajadores protestan por un expediente de reducción de plantilla, proyectado por la dirección, que afectaría a 251 trabajadores. Sindicatos y partidos de izquierda quieren evitar que el expediente se aplique.

EL CONFLICTO DEL «GRUPO MUNDO»

BARCELONA, 3 (Efe). — Los cuatrocientos trabajadores del

En agosto

600.000 VEHICULOS ENTRARON EN ESPAÑA POR LA JUNQUERA

LA JUNQUERA (Gerona), 3 (Efe). — Cerca de seiscientos mil vehículos entraron a España durante el mes de agosto por la frontera de La Junquera, informaron a «Efe» fuentes aduaneras. Por la carretera nacional-2 hicieron su entrada 134.371 vehículos, mientras que por la autopista A-17 cruzaron la frontera 461.957 automóviles. En lo que hace referencia a salidas, pasaron a Francia por la autopista A-17, 498.661 coches, y por la carretera nacional, 161.494.

Elecciones sindicales

UGT disconforme con la posibilidad de trasvase de delegados

MADRID, 3 (Efe). — «Hemos mostrado al ministro nuestra disconformidad con que, en la normativa electoral para las próximas elecciones sindicales, se dé la posibilidad de trasvase de los delegados sindicales independientes elegidos a una central sindical», ha señalado a «Efe» Manuel Chaves, secretario de Prensa y Propaganda de UGT, tras la reunión mantenida esta tarde con el ministro de Trabajo.

«Asimismo —continuó— hemos dado una alternativa a este tema que consiste en que los independientes puedan delegar en otra central sindical, únicamente a efectos de constitución de la mesa negociadora de los convenios colectivos».

Sobre el tema de la representatividad referente a la negociación colectiva, la UGT ha explicado durante la reunión su propuesta de que las elecciones celebradas con anterioridad a la publicación del Estatuto de los Trabajadores, sólo puedan producir efectos respecto al ámbito de la empresa y en la negociación colectiva de este año.

«Para las elecciones celebradas después de la publicación del Estatuto —continuó— hemos propuesto que tengan efectos sobre la representatividad institucional fijada por el Estatuto de los Trabajadores en un 10 por ciento para negociar y en un 10 por ciento también para la constitución de las mesas de negociación».

Los miembros de UGT asistentes a la reunión en el Ministerio indicaron su esperanza de que la Administración tenga en cuenta sus criterios y señalen también que no podían entregar a la prensa el nuevo borrador de normas para las elecciones.

ciones sindicales, ya que había un acuerdo de principio entre las partes —implicados para no facilitar hasta que estuviera completamente terminado».

Declaraciones de Nicolás Redondo

MADRID, 3 (Efe). — Uno de los temas más polémicos que se van a debatir en el 112 congreso anual de las Trade Unions será el de los trabajadores polacos, ha señalado a «Efe» el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, tras su asistencia a la apertura de este congreso, que se celebra en Brighthon (Inglaterra).

A su llegada al aeropuerto de Barajas y en relación con este tema, afirmó que «existe un cierto temor de que lo que se ha conseguido no se pueda aplicar en la práctica, por la reacción que puede haber por parte de la Unión Soviética, en un contexto en el cual tiene un predominio absoluto, y además un afán de tipo imperialista».

Por último Nicolás Redondo se refirió a la actualidad socio-laboral española y manifestó que uno de los temas a tratar por la UGT de cara al próximo año es la profundización en el acuerdo marco interconfederal.

«El próximo año —dijo— va a ser difícil por la política situación de crisis económica. Estimamos, y en esto no hago una acusación a la ligera hacia el Gobierno, que estamos perdiendo mucho tiempo en una situación lamentable, que no sé si nos está llevando a situaciones límite. Hubo una remodelación del Gobierno en mayo, ahora sale otra nueva remodelación, y mientras tanto los problemas se van agravando, se van pudriendo».

La conferencia de Madrid y la lucha contra el terrorismo

Por Julián DE VICENTE

Los países que acudirán este año a la Conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa se encuentran ahora, con toda probabilidad, efectuando sus particulares preparativos con vistas a la selección de delegados, agenda de temas a incluir en los debates y líneas de acción sobre los problemas que afectan a la conferencia.

Se teme, con razón, que ésta se resuelva en una inacabable serie de reproches y de acusaciones mutuas entre los bloques occidental y oriental, constituyendo un verdadero diálogo de sordos que haga estériles todos los esfuerzos en pro de un entendimiento básico. Los occidentales invocarán la invasión de Afganistán por las tropas rusas y el reforzamiento de la coherencia soviética, que tienen bajo su alcance a todo el resto de Europa. A su vez, el Este responderá con alusiones a las nuevas bases de misiles USA listas para instalarse en suelo europeo, a la demora americana en la firma de los acuerdos SALT II sobre limitación de armas nucleares estratégicas, a

las previsiones sobre refuerzos de la OTAN y el boicot contra los juegos olímpicos de Moscú. Todo aquello, en fin, que pueda interpretarse como acto inamistoso o amenazador puede ser públicamente anulado en el debate del bloque contrario, siempre en nombre del espíritu de Helsinki.

Independientemente de que se consiga salvar el punto muerto a que puede conducir esta batalla de reproches, no cabe duda de que es misión primordial de la conferencia, vista a todas las causas de por propia definición, pasar revista a todas las causas de preocupación sobre la seguridad de los países europeos, así como impulsar los motivos de cooperación entre ellos.

¿Y qué preocupa en la actualidad a los gobiernos europeos en materia de seguridad? ¿En qué campos puede materializarse una efectiva cooperación internacional que contribuya al mantenimiento de la paz? Las dos anteriores ediciones de la conferencia hicieron hincapié en temas como la carrera armamentista, los dispositivos militares, las relaciones entre países, todos ellos perfectamente identificables por todos los miembros como de primera importancia respecto a la seguridad en Europa.

Con toda probabilidad en esta tercera edición se volverá sobre ellos y es en su discusión donde se teme pueda producirse el peloteo de admoniciones que conduzca a un callejón sin salida. Pero existen otros asuntos que preocupan, incluso de forma más inmediata, a buen número de países y en los que una decidida y franca cooperación entre ellos dejaría expedito el camino para su solución.

Uno de ellos es el problema del terrorismo. ¿No merece ser incluido prioritariamente en la agenda de unas reuniones sobre seguridad y cooperación en Europa? El terrorismo es una plaga mortal que caracteriza la época contemporánea y que es motivo de máxima preocupación en todos los países de Europa Occidental,

afectando de manera especial a España, Italia, Alemania Federal, Gran Bretaña, Holanda y Turquía. Constituye un campo en el que la colaboración internacional es absolutamente indispensable si se quiere luchar con garantías de éxito hacia un triunfo definitivo. El esfuerzo individualizado vale de muy poco ante un enemigo cuyos contactos y apoyos supranacionales son ya evidentes.

Claro que es un problema que no sufre los países del Este; Es más, para muchos son precisamente estos países, y más concretamente la URSS, quienes alientan los diversos colectivos terroristas. Ello hace más difícil la inclusión del tema en la conferencia para, con el bloque oriental a su lado, Europa debe hacer frente colectivamente a esta moderna epidemia.

Quizá España, desde su posición de nación organizadora, pueda encabezar una iniciativa en tal sentido. Por lo menos, conseguir a través de la Conferencia de Madrid que la Conferencia de Europa Occidental se diera una próxima cita para tratar seriamente de la lucha antiterrorista internacional. Estamos ante una ocasión única.

PAIS VALENCIANO

El PSPV-PSOE pide un pacto con UCD

OBJETIVOS: Resolver el tema autonómico y paliar la crisis económica

VALENCIA, 3 (Efe). — Un pacto con UCD para resolver el tema autonómico valenciano y para adoptar medidas que palien la crisis económica en la región ha sido pedido, una vez más, por el Partido Socialista del País Valenciano-PSOE, que manifestó su disgusto, por boca de su secretario general, Juan Lerna, por el silencio que los centristas guardan sobre estos temas en los últimos meses.

El señor Lerna afirmó en una rueda de prensa celebrada este mediodía, tras una reunión anterior del Comité Ejecutivo del PSPV-PSOE, que la situación económica se está agravando considerablemente. «Muchas empresas —dijo— están tentadas a no abrir sus puertas después del verano».

Según añadió, el ritmo de creación de nuevos puestos de trabajo está en un declive significativo, «pasando de generarse unos 20.000 empleos anuales a la situación actual, que apenas llega a 5.000».

Respecto al tema autonómico, Juan Lerna dijo que tras la oferta de estatuto hecha el pasado junio por su partido, «que como mínimo merecía la consideración de una respuesta, UCD debe comprometerse a asumir un compromiso negociador». Posteriormente afirmó que la prolongada crisis gubernamental está frenando la solución a muchos problemas valencianos.

Preguntado sobre la asunción de la gestión de los temas de autonomía valenciana por parte del señor Abril Martorell, el secretario general socialista dijo: «Si Abril no ha podido sacar la autonomía desde el Gobierno, pienso que es más difícil que lo haga ahora».

PRESENTARA UN PROYECTO DE ESTATUTO

VALENCIA, 3 (Efe). — En los próximos días, Alianza Popular presentará ante el presidente del Consell del País Valenciano un texto de estatuto de autonomía para la región, dándole a conocer también a la opinión pública como alternativa valenciana a la autonomía valenciana, manifestaron a «Efe» fuentes de este partido.

Una comisión redactora, formada por dos juristas de cada una de las provincias de Alicante, Castellón y Valencia, elegidos por la junta ejecutiva regional, han venido reuniéndose regularmente en los últimos semanas.

Con respecto al sistema electoral propuesto por AP en el citado anteproyecto de estatuto, éste se encuentra más próximo a la proporcionalidad que apoyan socialistas y comunistas, que al sistema casi igualitario para las tres provincias que propugnan los centristas.

En otros aspectos, el texto se pronuncia por el nombre de «Reino de Valencia» y no País Valenciano, la bandera regional elegida es la cuatrirrada con franja azul, los presuntos competencias que asumirá la entidad territorial son similares a las que proponen socialistas y comunistas, que va hicieron públicos sus estatutos, y con relación a las instituciones, estas se dividen en Consell Ejecutivo, Asamblea Legislativa y Tribunal de Justicia.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP

Diseño, fabricación y colocación de valles metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Telef. 21 22 13 CASTELLON.

EMPRESA CERAMICA ubicada en el área de Castellón necesita:

Personal para su Dpto. de Exportación

- SE EXIGE: — Dominio de francés y conocimientos de inglés. — Se valorará experiencia comercial en el sector cerámico. — Disposición a viajar ocasionalmente. — Conocimientos de administración.

SE OFRECE: — Puesto de responsabilidad administrativo-comercial. — Remuneración en torno a las 900.000—ptas. anuales. — Reserva absoluta para colocados. Los interesados deberán dirigirse por escrito con la mayor brevedad acompañando su historial personal y profesional a ORGA-ORGANIZADORES GENERALES ASOCIADOS, S. L. Herrero, 32-entlo. CASTELLON (Rta. O. E. núm. 24.353-1)

ORGA Selección

Dos importantes suspensiones de pagos, en Barcelona

BARCELONA, 3 (Efe). — Dos importantes suspensiones de pagos, con un pasivo global superior a los quinientos millones de pesetas, se han presentado en la provincia de Barcelona, una vez reanudada la actividad judicial. La primera de dichas suspensiones corresponde a la empresa «Industrias Plásticas del Vallés, S.A.», con un activo de 700 millones de pesetas y un pasivo de 411. La segunda ha sido presentada por la firma «Industrias Virgili, S.A.», de Hospitalet de Llobregat, con un activo de 160 millones y un pasivo de 94.

EXTRANJERO

ANDORRA

REMODELACION DE LA REPRESENTACION DEL COPRINCIPE FRANCES

ANDORRA, 3. (Efe). — El copríncipe francés de Andorra ha efectuado una total remodelación de las personas que le representan en los asuntos del Principado.

El primer cambio estuvo producido en el titular de la Vequería, representación directa del copríncipe y presidente de la República Francesa, en territorio andorrano y encargado de la justicia y orden público con su homólogo episcopal.

El nuevo veguer, señor Lalutte, como sus antecesores, es diplomático de carrera y su puesto anterior era de embajador de Francia en Guatemala; tomó posesión de su cargo en Andorra el pasado día 30 de agosto.

El segundo cambio importante se ha producido en la persona del prefecto de los Pirineos Orientales que a su vez es el delegado permanente del copríncipe para los asuntos de Andorra. Este puesto, de carácter administrativo en Francia, se convierte en legislativo en los asuntos andorranos, pues no hay que olvidar que como delegado permanente de uno de los dos copríncipes, está investido, en los asuntos andorranos con la máxima autoridad.

El nuevo delegado permanente es el señor Alain Dufoix que con anterioridad ya había ocupado cargos de la Administración en otros departamentos del país vecino. El señor Dufoix realizará su visita oficial a Andorra el próximo día 5, y será recibida con el protocolo habitual. Es decir, por parte de las autoridades andorranas en la frontera franco-andorrana, para girar posteriormente visita a todas las parroquias o demarcaciones del país, e igualmente se le recibirá en la Casa de la Vall, sede del Gobierno andorrano.

Estos cambios, si bien se encuentran escudados en las habituales mutaciones que sufren los titulares de estas instituciones, no dejan de sorprender en los círculos políticos del país, máxime cuando se encuentran en período de discusión temas tan importantes como la reforma de las Instituciones y la problemática de la radiodifusión andorrana, donde además de no existir acuerdo entre las partes, es decir Consell General y copríncipe—, las posturas que se conocen mantienen en algunos puntos importantes diferencias. Por ejemplo, en la reforma de las Instituciones, la oposición por parte del copríncipe francés a reconocer a Andorra como Estado de derecho, en contra de la opinión compartida por el Consell General y el copríncipe episcopal; y en radio, la cuestión de la renovación de las concesiones a las parastatales francesa y española («Sofirad» y «Eiras»), a lo que se oponen el Consell General, que desea explotar directamente las ondas a través de una empresa pública que se denominaría «Radiodifusión Andorrana».

FRANCIA: Consejo de Ministros

MAYOR CONTROL EN LAS FRONTERAS

MEDIDAS PARA FAVORECER LAS INVERSIONES Y EL CONSUMO

PARIS, 3 (Efe). — El Gobierno francés decidió hoy, en Consejo de Ministros, reforzar el control en sus fronteras.

El portavoz de la presidencia de la República informó que fueron dadas directrices muy precisas a los funcionarios de la Policía y de la gendarmería, para que no dejen entrar en Francia a los extranjeros que no reúnan las condiciones legales.

Así, cualquier persona que presente documentación falsa o se halle en posesión de un arma, será objeto de una prohibición de residir en territorio nacional, sin posibilidad de regulación ulterior de su situación.

El Gobierno galo trata de impedir, de esta forma, la entrada en Francia de extranjeros en situación irregular susceptibles de constituir una amenaza para el orden público, o de ejercer un trabajo clandestino, generador de abusos incompatibles con las exigencias elementales de la dignidad humana.

El ministro del Interior, Christian Bonnet, precisó en la reunión ministerial que no estarán afectadas por las medidas dos categorías de extranjeros: los que gozan de la calidad de refugiados políticos y quienes trabajan aquí en situación regular.

MEDIDAS ECONOMICAS Y SOCIALES

El Gobierno decidió también en este Consejo de Ministros una serie de medidas económicas y sociales encaminadas a

favorecer las inversiones y el consumo.

Entre las primeras figura la concesión de 10.000 préstamos para la adquisición de alojamientos, para favorecer el sector de la construcción, y la puesta a disposición de los establecimientos financieros especializados de una suma de 1.000 millones de francos (unos 17.500 millones de pesetas) para la financiación de inversiones relativas a la exportación.

Entre las medidas destinadas a favorecer el consumo figura la entrega de 150 francos (2.625 pesetas) a título excepcional, por hijo, a las familias que cobren subsidios familiares y de la misma cantidad, también a título excepcional, para los jubilados que cobren la asignación mínima de vejez.

También prometió el Gobierno la subida del salario mínimo antes de fin de año.

Comentando estas medidas el primer ministro francés, Raymond Barre, dijo que Francia favorecerá el consumo y la inversión para evitar la recesión, mantener un ritmo de actividad satisfactorio susceptible de prevenir una degradación del empleo.

DISUELTA UNA ORGANIZACION DE EXTREMA DERECHA

La organización de extrema Federación de Acción Nacional Europea (FANE) ha sido disuelta hoy, asimismo, por decisión del Consejo de Ministros.

Este movimiento extremista, considerado como neo-nazi, nació, según la opinión de los especialistas en esta clase de organizaciones, de la fusión en 1966 de Acción Occidental y Circulos Carlomagno, que eran dos ramas disidentes del Movimiento Occidente.

Sus miembros se declaran abiertamente racistas y visten camisa negra y uniforme gris-verde, siendo su líder Marc Fradksen, de 46 años, y empleado de banco.

Miembro de la ejecutiva de la FANE era el policía Paul Louis Durand, que había sido suspendido a mediados de agosto pasado por el ministerio francés del Interior.

CONFERENCIA DE TIERNO GALVAN, EN MEXICO



CIUDAD DE MEXICO, 3. — El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, es saludado por el doctor José Iñárriz Salazar (izda.), presidente de la Federación de Charrros de Méjico, quien le hace entrega de un puñal de oro, en ceremonia especial durante la visita de Tierno Galván a Méjico. A la izquierda, el alcalde de Méjico, Carlos Hank González. — (Foto EFE/UP)

MEXICO, 3 (Efe). — La soberanía de los estados debe mantenerse para evitar ataques de las grandes potencias, expresó hoy en México Enrique Tierno Galván, Alcalde de Madrid.

En una conferencia pronunciada en la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional Autónoma de México, Tierno Galván recaló que países como España, Francia y México, deben mantener la soberanía del esta-

do para evitar la hegemonía de Estados Unidos y la Unión Soviética.

Sostuvo que en la actualidad, los dos potencias mundiales amenazan no sólo la paz sino la supervivencia de la raza humana, peligro que dijo, aumentaría si las soberanías nacionales de los estados se debilitan.

Por otro lado se refirió muy brevemente a la situación que guardan actualmente las auton-

mías regionales en España, destacando que será largo el camino antes de que queden totalmente realizadas.

Después de la conferencia, a la que asistieron autoridades universitarias y el Embajador de España en México, Eduardo Peña Abizanda, Tierno Galván asistió a un almuerzo en su honor ofrecido por Guillermo Soberón, rector de la Universidad Nacional.

Normalización en Polonia

Firma del acuerdo con mineros de Silesia

JASTRZEBIE (Polonia), 3 (Efe). La huelga que afectaba a unos 350.000 miembros y obreros de la alta Silesia, que siguió a las de Gdansk y Szczecin, ha finalizado oficialmente hoy, miércoles, a las 05:40 horas con la firma de un protocolo de acuerdo entre el presidente del Comité de Huelga Interempresas (MKS) de Jastrzebie-Zdroj, Jaroslaw Sienkiewicz, y el vice primer ministro polaco, Aleksander Kocpek.

Por este acuerdo, los mineros han obtenido, en especial, la supresión del sistema de los «cuatro equipos», rebajar la edad de jubilación de 55 a 50 años y la posibilidad de una jubilación anticipada tras 25 años de servicio para los mineros de fondo y la semana de cinco días.

(KGR) informó en Varsovia que él y 30 disidentes más habían sido puestos en libertad el lunes, tal como habían reivindicado los huelguistas de Gdansk. Kuron manifestó que los acuerdos conseguidos en Gdansk contribuirán a que se produzca profundos cambios en la sociedad polaca.

Empieza la democratización

VARSOVIA, 3 (Efe). — El Gobierno polaco y el Consejo Central de los Sindicatos están elaborando un programa para poner en práctica todas las promesas resultantes de las negociaciones entre el comité huelguístico y el Gobierno.

El próximo viernes, según informa la agencia de noticias «PAP», se reunirá el Parlamento polaco. En esa sesión plenaria puede que se promulguen las primeras disposiciones referentes a los derechos de los huelguistas.

El presidente del Gobierno, Jozef Pinski, aseguró en Varsovia que los resultados de las negociaciones entre la delegación de los trabajadores y del Gobierno tendrán validez para el resto de las plantillas en todas las empresas del país.

Pinski prometió asimismo que las mejoras que se promuevan se pondrán en práctica con toda rapidez.

Según los observadores de Varsovia, el Gobierno quiere evitar a toda costa que los obreros de otras empresas se declaren también en huelga bajo el pretexto de que ellos deben asimismo reivindicar algo.

Además, está preparándose un decreto sobre control de precios para artículos de consumo diario. Los periódicos publicaron hoy una lista de mercancías y productos cuyos precios se controlarán estrictamente.

Sin embargo, el programa que el presidente del Gobierno presentará el próximo viernes exige una corrección de los planes económicos, que tendrán que ser agrupados en nuevos esquemas de inversión.

Dado que Polonia se encuentra en una situación económica sumamente delicada, sólo le será posible conceder sumas financieras elevadas para fines sociales si se sacan de otros sectores.

Para poder sobrevivir económicamente, el país necesita urgentemente créditos a corto plazo.

En el seno del Partido Comunista, según los observadores, el ala reformista que aboga por un nuevo contrato social entre la población y el Gobierno ha conseguido su propósito.

Otro signo de normalización de la situación social y laboral en Polonia es la puesta en libertad de las personas detenidas durante las huelgas.

Kacek Kuron, presidente del Comité de Autodefensa Social

Lech Walesa, esperanzado

BONN, 3. (Efe). — El líder de los huelguistas de Gdansk, Lech Walesa, se muestra esperanzado en cuanto a los nuevos sindicatos independientes en su país.

En una entrevista para un programa de la televisión germano-occidental emitido anoche, Walesa afirmó que los trabajadores polacos habían conseguido el máximo que podía conseguirse en este momento.

Preguntado por el papel hegemónico que seguirá desempeñando, pese a los sindicatos, el Partido Comunista Polaco, el líder sindical manifestó que eso no le importaba, ya que eran los sindicatos y no deseaban entromettersé en el papel del partido.

Walesa, trabajador en los astilleros Lenin, se autocalificó en dicha entrevista de «sindicalista y nada más que sindicalista», y se declaró dispuesto a luchar con todos los medios a su alcance por los veintidós puntos reivindicativos expresados en su programa.

Piden más de 136 millones por un cuadro de Dalí

LOS ANGELES, 3. (Efe). — El cuadro de pintor español Salvador Dalí «Lincoln en división» se ha puesto a la venta en una galería de Los Angeles al precio de 1.900.000 dólares (136.800.000 pesetas), cifra jamás alcanzada por un artista en vida.

El cuadro, de dos por dos metros y medio, visto de cerca muestra una serie de figuras geométricas con un desnudo, pero a distancia el diseño se convierte en el perfil de Abraham Lincoln.

Los intentos de fotografiar el efecto óptico han resultado inútiles desde cualquier ángulo y sólo es posible apreciarlo por el ojo.

Conferencia sobre seguridad y cooperación en Europa

Francia y Polonia, abanderadas con sus propuestas de una conferencia de desarme

-VII-

MADRID, 3. (Por Juan FRI-SUELOS, de la agencia Efe). Aunque las posturas de los bloques ante la Conferencia de Madrid continúan siendo divergentes en aspectos fundamentales, existe el interés extendido por conseguir que de ella salga la convocatoria de una conferencia paneuropea de desarme, se comentó entre algunos observadores.

En este sentido, ciertos países signatarios del acta de Helsinki han anunciado su propósito de presentar propuestas de este tipo, entre las que destacan, por parte occidental, la francesa, y del lado socialista, la de Polonia, se recordó.

Todo ello, opinaron medios diplomáticos, depende de la marcha de la propia conferencia, que debe abrirse el próximo 11 de noviembre, e incluso de las reuniones preparatorias, que comenzarán el próximo día 9.

En mayo de 1979, los países integrantes del Pacto de Varsovia representados por sus ministros de Asuntos Exteriores, presentaron a los demás signatarios del acta de Helsinki una serie de propuestas:

1) Conclusión por los países participantes en la Conferencia de Madrid de un tratado que prevea el no recurso de la fuerza de las armas, tanto nucleares como convencionales, en sus relaciones recíprocas.

2) Negociaciones sobre la reducción de gastos militares en los distintos estados, cuyo objetivo inmediato sería la fijación de la cantidad concreta de tales reducciones durante un período inicial de tres años.

3) Conclusión de acuerdos sobre la reducción de fuerzas y armamentos, eliminación de bases militares en territorios extranjeros, sobre la retirada de tropas extranjeras del territorio de otros estados, y creación de zonas desnuclearizadas y de paz en distintas regiones de Europa.

4) Disolución simultánea del Pacto de Varsovia y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

5) Liquidación progresiva de estructuras militares. En el mismo comunicado, el Pacto de Varsovia declaró ser partidario de que la reunión de Madrid se concentre en la definición de una entente sobre las iniciativas concretas y po-

sitivas para poner en práctica los principios del acta final de la CSCE como un todo único, entre ellas las medidas decisivas de distensión militar, desarrollo y ampliación de la cooperación en todos los campos, sobre la base de la paridad de derecho y las ventajas recíprocas.

Occidente respondió en diciembre del mismo año mediante una declaración del Consejo del Atlántico Norte —máximo organismo político de la OTAN—, reunido en Bruselas a nivel ministerial.

La OTAN tomaba conocimiento «positivamente» de las propuestas socialistas, y expresaba la esperanza de lograr resultados concretos para reforzar la confianza y el desarme. Se estimaba, además, que la propuesta francesa para convocar una conferencia paneuropea de desarme es útil y constituye una base para proseguir la acción hasta su consecución.

Los países aliados, además, se pusieron de acuerdo para crear las condiciones para las negociaciones, sobre las medidas negociaciones, bajo la égida de aplicables a toda Europa que condujese a la limitación, reducción de armas en la región.

Polonia, de su parte, presentó otra propuesta en pro de una conferencia de desarme, por el bloque socialista. Y en el mundo socialista, recordaron los observadores, Yugoslavia, que tiene estatuto de no alineado, y Rumanía —que aspira a albergar la siguiente reunión de la CSCE y cuenta con cierta independencia de Moscú— coinciden en estimar que los temas militares deben ser prioritarios en la Conferencia de Madrid.

Los expertos consideran que las llamadas «medidas para aumentar la confianza» (Confidence Growing Measures) —notificación de maniobras y movimientos militares, intercambio de observadores y medidas para el desarme— son las que ofrecen mayores posibilidades de desarrollo en Madrid.

Y en este sentido, los mismos medios conceden especial valor a una mediación entre las posturas de Francia y Polonia para conseguir la presentación de un texto único, y aceptable por todos.

Rumania, por su parte, va más allá —declararon algunos

analistas— y su delegación en Madrid podría proponer la convocatoria de una conferencia europea «en la cumbre», antes de 1984, para adoptar decisiones políticas, oportunas y duraderas, en materia de desarme y efectivos militares.

Los rumanos, dicen los expertos, desean que la Conferencia de Madrid amplie y profundice las fórmulas organizativas derivadas de la OSCE, y sus propuestas podrían orientarse en el sentido de hacer permanente el contacto entre los estados, y otorgarle una estructura institucional «simple y democrática», para resolver los temas planteados en el intervalo que vaya de una conferencia a otra, a que se refiera el capítulo sobre «continuidad de la conferencia» del acta de Helsinki.

También la postura de los países que integran las comunidades europeas, ha sido analizada por los especialistas con atención, cuando, en común, se han declarado favorables a una aproximación para adoptar en Madrid un mandato que establezca las condiciones para negociar medidas concretas, que permitan, a su vez, crear un clima de confianza en el terreno militar.

Los comunitarios han subrayado que tales medidas deberían ser «controlables», aplicables al conjunto del continente europeo y de tal naturaleza, que favoreciesen las condiciones para un control y reducción de armamentos.

Los analistas han estimado que el desarme, y cualquier nuevo avance por ese camino, constituye la clave de la política de distensión consagrada en Helsinki, y en especial, en una hora en que la confrontación en el campo del equilibrio de fuerzas, o como se le ha llamado, «del terror», se ha acentuado.

Pero los expertos estimaron también que cualquier avance hacia la Conferencia de desarme depende, de un lado, de que se realicen progresos significativos en todo el ámbito del acta final de Helsinki, y de otro, de que la confrontación dialéctica Este-Oeste por la violación de derechos humanos en los países del Este, y la invasión soviética de Afganistán, no desemboque en un callejón sin salida como el de Belgrado.

Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de reparación de desperfectos en diversas partes de la Ermita San Jaime, bajo el tipo de 442.498'— pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta por no superar el presupuesto de la obra la cantidad autorizada por el Real Decreto 1.201/78 de 2 de junio en relación con el artículo 117 del Real Decreto 3.046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo al proyecto redactado por los Técnicos Municipales de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el período de garantía, será de 12 meses, verificándose los pagos con cargo el Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de 2 meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Negociado de Urbanismo, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario hasta el séptimo día hábil de su inserción, acompañándose el Documento Nacional de Identidad, Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria, documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal), y la declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales;

Castellón de la Plana, 29 de agosto de 1980

EL ALCALDE

MODELO DE PROPOSICION

Don ..... mayor de edad, vecino de ..... con domicilio en la calle..... número ..... provisto de Documento Nacional de Identidad núm..... expedido en ..... con fecha ..... enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir en la contratación de las obras de ..... se comprometo a realizar las mismas por la cantidad de ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra) con estricta sujeción a los documentos antes mencionados:

(fecha y firma del proponente)

### Suspendida la programación de fútbol en televisión

MADRID, 3 (Efe). — Televisión Española no ofrecerá imágenes de los encuentros de fútbol durante el mes de septiembre, período que se prolongará hasta que se llegue a un acuerdo con los clubes de fútbol, ha manifestado a "Efe" un portavoz de Televisión Española.

El programa "Gran Estadio", que los lunes emite reportajes filmados de todos los encuentros de primera división y pasaba a cámara lenta las jugadas más conflictivas de los partidos, ha sido suprimido de la programación.

Los otros programas deportivos ("Sobre el terreno", "Poli-

### CICLISMO

#### VICENTE MATA VENTURA GANO EL XI TROFEO VICENTE ITURAT

El villarrealense Vicente Mata Ventura, ha sido el ganador del XI Trofeo Vicente Iturat, en una gesta que sólo habíamos presenciado una vez y, precisamente en esta población, Alcalá de Chivert, en que Jesús Guzmán, hizo lo mismo que este muchacho de la Peña Ciclista Benicásim-Citroën: ir por delante desde el principio al final de carrera.

La tarde presagiaba lucha al cortar la cinta de salida el alcalde, Juan Castillo; reina de las Fiestas, Rosa Isabel Vallés; Vicente Segrelles; Manuel Barceló, presidente del Club Ciclista Chivertense, organizador de la carrera y Vicente Iturat, patrocinador del XI Trofeo que lleva su nombre, y la profecía se hizo realidad, ya que el de Villarreal, saltó como una fiera hambrienta en pos de su presa, por delante de sus 17 contrincantes que con él, emprendieron la andadura de 50 vueltas al circuito urbano de 1.600 metros, con metas volantes cada diez vueltas para una clasificación especial.

Todo lo arrebató el rojigualda y aunque en principio se aquejaba de un molesto flato, ello fue pasajero y empezó a doblar corredores en la vuelta 13, llevando ya un minuto y cinco segundos de ventaja al grupo de cabeza. La distancia va en aumento y sólo en las últimas vueltas la emoción subió de tono, ya que otro villarrealense, Faustino Muñoz («Tinín») y Florencio Sánchez se acercaron peligrosamente, pero sacó nuevos bríos Vicente Mata Ventura y ganó el XI Trofeo Vicente Iturat, entre los aplausos del numeroso público que colaboraba en que la carrera tuviera un aliciente más ofreciendo primas.

a metro, casi estuvieron a punto de lograr el empalmar con el villarrealense; el esfuerzo fue muy grande y la reacción de Ventura también, y así, en un erodar fuertes, se presentaron ambos a la meta, clasificándose Muñoz en segunda posición, que estaba más entero que el alcazarens. Detrás los hermanos Provencio y, a continuación, otro dúo del equipo Benicásim-Insal, Dani y Mendieta.

De todo salieron perjudicados los hombres del Muebles Palau, ya que no reaccionaron a tiempo los muchachos de Gasulla y deberían haber lanzado «hachazo» tras «hachazo», y ver sus posibilidades. El otro «gaspar», José Ramón Dempere, se vació por lograr lo mejor en la carrera que acabó así:

- 1.—Vicente Mata, Benicásim-Citroën, 2-06-01.
- 2.—Faustino Muñoz, Muebles Palau, a 33 segundos.
- 3.—Florencio Sánchez, Alcazarens, id.
- 4.—Pedro Provencio, Benicásim-Insal, a 1'19.
- 5.—Antonio Provencio, Benicásim-Citroën.

Por equipos se impuso el Benicásim-Insal al Muebles Palau. Las mismas autoridades descritas al principio, hicieron la entrega de premios finalizada la carrera que organizó con mucho acierto el Club Ciclista Chivertense.

SALVADOR MARCH

#### JIMENEZ MADRID ARBITRARA EL HUELVA-CASTELLON

El colegiado murciano Jiménez Madrid arbitrará el próximo sábado el partido inicial de la Liga en Segunda División entre el Castellón y el Recreativo de Huelva, en el Estadio Municipal onubense.

En Segunda B, el partido Vail de Uxó-Córdoba será arbitrado por Marín López.

### IDOLO EN U.S.A.

## JOHAN CRUYFF, "estrella del año" en el "soccer" norteamericano

El ex jugador del Ajax y del Barcelona, que tiene 33 años, superó en la votación final a Luis Fernando, segundo clasificado, por 73 a 54 puntos. — Cruyff juega desde el pasado mes de febrero en el Washington Diplomats, equipo donde también milita el español Lozano.



Cruyff muestra la camiseta con el "número 14", su guarnición preferida en el Ajax y que tuvo que cambiar por el 9 durante su estancia en Barcelona. — (Foto EUROPA PRESS)

El holandés Johan Cruyff, el único jugador que ha logrado en tres ocasiones la distinción de mejor futbolista europeo del año, ha sido elegido en Estados Unidos «Star of the year» (estrella del año) premio creado por la Asociación norteamericana de informadores profesionales de fútbol.

El ex jugador del Ajax holandés y el Barcelona, que cuenta en la actualidad con 33 años, superó muy fácilmente en la votación al segundo clasificado, Luis Fernando, por 73 a 54 puntos.

Tras la retirada de los terrenos de juego de Edson Arantes «Pelé», Johan Cruyff se ha convertido en el gran sucesor del «as» brasileño. El aluvión de estrellas al «soccer» norteamericano ha despertado un gran interés en todos los Estados Unidos, que pueden ser en poco más de cuatro años toda una potencia.

Los Chingaglia, Cubillas, Nesskens, Muller, Bechenbauer... han contribuido poderosamente a que el fútbol se haya hecho popular en Norteamérica. Sin embargo, ha sido Johan Cruyff, el jugador que ha acaaparado toda la atención de la opinión pública en Estados Unidos.

Tras un corto periplo en los Angeles Aztecas, el «as» holandés fichó en el pasado mes de febrero por el Washington Diplomats, dejando la soleada California.

Cruyff firmó por tres años con un contrato de 100 millones de pesetas.

Cruyff y su nuevo equipo, anclado en la burocrática y diplomática capital estadounidense, han pasado a ser los grandes rivales del Cosmos que, aunque cuenta en sus filas con «John» Neeskens, prescindió de Frank Beckenbauer. Por el contrario, los «Dips», nombre por el que se conoce al Washington Diplomats, se reforzó con el español Lozano, que jugaba en la Liga belga; y con el internacional holandés Will Jansen.

Johan Cruyff, que encontró en su nuevo equipo una plantilla equilibrada; respaldada económicamente por el Madison Square Garden Corporation, recibirá la estatuilla de «Star of the year» en la cena anual de recompensas que efectuará la Liga norteamericana de fútbol el próximo 18 de septiembre en Washington.

(Europa Press)

### PELOTA

#### CAMPEONATO PROVINCIAL

Organizado por el Frontón Deportivo de Burriana y bajo el patrocinio de la Federación Provincial de Pelota, ayer noche empezó a jugarse la primera partida eliminatoria del Campeonato Provincial de Pelota a Mano por parejas 1980.

Los equipos de parejas que han solicitado su inscripción han sido los siguientes:

Villarreal-A: Chiquet del Hospital y El Ciso.

Villarreal-B: López y Tico.

Moncófar: Virgilio y Pedro.

Almenara: Chimo y Eusebio.

Onda: Chiquet de Albalat y Flaret.

Vall de Uxó: Juvenil y Valladolid.

Burriana-A: Vicente y Enri II.

Burriana-B: Serafin y Ernesto.

Este Campeonato Provincial se jugará por el sistema de eliminatorias a una sola partida de 60 tantos y con pelota valenciana. Una vez efectuado el sorteo, el calendario de partidos ha quedado como sigue:

Viernes, 5 septiembre: Burriana-A (Vicente y Enri II), Almenara (Chimo y Eusebio).

Viernes, 19 septiembre: Onda (Chiquet de Albalat y Flaret), Burriana-B (Serafin y Ernesto).

Viernes, 26 septiembre: Vall de Uxó (Juvenil y Valladolid), Villarreal-B (López y Tico).

Viernes, 3 octubre: Primera semifinal entre ganadores de la 4 y 3 eliminatoria.

Viernes, 10 octubre: Segunda semifinal, entre los ganadores de la 2 y 1 eliminatoria.

Viernes, 17 octubre: Partida final y entrega de trofeos.

En la primera eliminatoria jugada ayer noche en el frontón deportivo de Burriana, con la asistencia de numeroso público aficionado y contando con la presencia del presidente de la Federación Provincial de Pelota y varios miembros de la junta directiva, se dio el siguiente resultado:

Villarreal-A (Chiquet del Hospital y El Ciso), 60 - Moncófar (Virgilio y Pedro), 53.

Pasa por lo tanto a la siguiente eliminatoria la pareja de Villarreal, después de realizar una fenomenal partida por lo incierto del resultado. Muy bien y con mucha fuerza el Chiquet del Hospital y por la pareja de Moncófar, Pedro más destacado por sus espectaculares pegadas.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que el Bar Restaurante denominado SINDICAL sito en C/ Conde Pestagua, 26 de Castellón, que venía siendo regentado por D. Francisco Bellido García en la actualidad lo será por D. Alonso Costarrosa del Río lo que se comunica para los efectos oportunos.

### MUNDIAL-82

## Adjudicados los concursos de RTVE para equipamiento técnico

MADRID, 3 (Efe). — La mesa de contratación de Radiotelevisión Española adjudicó los tres concursos para el equipamiento técnico de la cobertura del mundial de fútbol de 1982, que se evalúan en más de cinco mil millones de pesetas.

El noventa por ciento de estas adjudicaciones fueron a parar a empresas españolas.

Los tres concursos objeto de estudio fueron:

«Extensión y renovación de la red de reemisoras de RTVE en el plan de inversiones del trienio 1980-82» por un importe de 1.584.172.000 de pesetas; «construcción de infraestructuras y adquisición e instalación de equipos para la red de radiocentros del Mundial-82» por un importe de 3.079.563.523 de pesetas y «adquisición de 12 unidades móviles de tres telecámaras color» por un importe de 800.000.000 de pesetas.

Con estos tres concursos se compromete aproximadamente el cincuenta por cien del presupuesto de diez mil quinientos millones de pesetas autorizado en su día por el Gobierno para el equipamiento de RTVE, a fin de

que pueda hacer frente a la cobertura del campeonato mundial de fútbol de 1982.

Los partidos de dichos concursos adjudicados a empresas nacionales suponen más del noventa por ciento del total. En concreto, del primero de dichos expedientes, en un porcentaje superior al noventa y seis por ciento; del segundo, en un porcentaje del noventa por ciento y el de las unidades móviles de TVE fue adjudicado en su totalidad a una empresa con certificado de productor nacional.

Dentro de unos días se adjudicarán los dos concursos que restan de los ya publicados en el B. O. E.: el correspondiente a los transmisores de televisión, por un importe superior a los 2.000 millones, y el que contempla el resto de las unidades móviles con un importe de 75 millones de pesetas.

## DIA DEL MAR CURSO DE INICIACION DE VELA

Con motivo del «Día del Mar», el Club Náutico de Castellón, convoca un Curso de Iniciación de Vela, con arreglo a las siguientes normas:

- 1.º — El Curso tendrá lugar del 22 de septiembre al 3 de octubre, en las aulas del Club Náutico.
- 2.º — Las clases tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes, de las 7 a las 8 de la tarde.
- 3.º — Los cursillistas acudirán a las clases con bloc tamaño folio y bolígrafo.
- 4.º — Será condición indispensable el matricularse, cumplimentando el impreso correspondiente que estará a disposición de los interesados, en el Club Náutico (Secretaría) y en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura (Sección de la Juventud), en la Avenida del Mar, núm. 23-2.º
- 5.º — Los cursillistas que aprueben el Curso, obtendrán el correspondiente diploma y se incorporarán a la flota de optimist del Club Náutico.
- 6.º — Cualquier duda o información puede ser aclarada en los lugares citados en el punto 4.º

Dada la afición existente por este deporte, y más después de los éxitos obtenidos en los recientes Olimpiadas de Moscú por la vela española, es de esperar que el Curso que se convoca obtenga los mayores éxitos.

## I TROFEO SAN PEDRO

### SE DISPUTARA EL PROXIMO FIN DE SEMANA

Un interesante torneo cuadrangular ha organizado la Junta Directiva de San Pedro C.F. En este I Trofeo San Pedro participarán Cervantes C.F. y Barquillo, de Castellón, una selección de los equipos Santí y Churrucá, del Grao, y el propio San Pedro C.F.

El sábado, a las cuatro de la tarde, el Cervantes se enfrentará a la selección Churrucá-Santí y, a las seis y media, el San Pedro al Barquillo.

El domingo, y con el mismo horario, se disputarán los encuentros para el tercer y cuarto puesto y la final.

Habrà valiosos trofeos para los participantes y también para

el máximo goleador, donados por Representaciones del Mar-Manolo Chiva y, al mejor jugador del torneo, por el Bar Las Planas. Todos los encuentros se jugarán en el campo Javier Marquina, del Grao.

MONERRIS

## PEREIRA, BAJA FEDERATIVA EN EL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 3 (Efe). — El defensa central brasileño, Luiz Edmundo Pereira fue dado de baja esta mañana en la Federación Española de Fútbol, por lo que oficialmente ya no pertenece a la plantilla del club Atlético de Madrid.

Pereira deja, pues, una plaza de extranjero para ser cubierta por otro jugador nacido fuera de España.

El jugador y el presidente del Atlético de Madrid, Alfonso Cabeza, tendrán una entrevista esta tarde, en la que ambos estudiarán el futuro del defensa ya ex rojiblanco.

## Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de memoria valorada obras de reparación de desperfectos en diversas calles del centro de la ciudad.— 2.º Fase, bajo el tipo de 1.245.631.— pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta por no superar el presupuesto de la obra la cantidad autorizada por el Real Decreto 1.201/78 de 2 de junio en relación con el artículo 117 del Real Decreto 3.046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo al proyecto redactado por los Técnicos Municipales de Urbanismo.

La duración del contrato, incluido el período de garantía, será de 12 meses, verificándose los pagos con cargo al Presupuesto correspondiente y previos los trámites establecidos en las disposiciones vigentes.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de 2 meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Negociado de Urbanismo, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario hasta el 18 de septiembre de 1980, acompañándose el Documento Nacional de Identidad, Documento de Calificación Empresarial expedido por el Ministerio de Industria, documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal), y la declaración de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Castellón de la Plana, 29 de agosto de 1980

EL ALCALDE MODELO DE PROPOSICION

Don ..... mayor de edad, vecino de ..... con domicilio en la calle..... número ..... provisto de Documento Nacional de Identidad núm..... expedido en ..... con fecha ..... enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que han de regir en la contratación de las obras de ..... se comprometo a realizar las mismas por la cantidad de ..... pesetas (se expresará la cantidad en letra) con estricta sujeción a los documentos antes mencionados.

(fecha y firma del proponente)

### PESCA

#### EXITO EN EL CONCURSO INFANTIL DE LA CULTURAL

Celebró la Cultural Deportiva el I Concurso Social Infantil en el acodo del Frontis.

Mucho antes de dar comienzo la competición, ya estaban todos los infantiles esperando ansiosamente que comenzara la misma, y al iniciarse esta, empezaron a cobrarse algunas piezas que aunque no muy grandes en tamaño, sí que eran enormes en ilusión.

Trofeo Pieza Mayor donada por Francisco Pastor a la infantil María Lidón Agost.

Categoría A. (hasta 11 años)

- 1.—María Lidón Agost con 1.055 Kgs.
- 2.—Fco. Pastor, 0,545 Kgs.
- 3.—José Joaquín Bellés, 0,475 Kgs.

Categoría B. (de 11 a 15 años)

- 1.—José A. Sanz, con 0,460 Kgs.
- 2.—Jesús Ferran, 0,430 Kgs.
- 3.—Juan C. Torrella, 0,425 Kgs.

#### CONCURSO NOCTURNO DE LA CULTURAL EN LA PLAYA DEL PINAR

La Cultural Deportiva celebrará el próximo sábado un concurso social nocturno en la Playa del Pinar frente a la Casa de Baños.

Dicha competición, como ya es costumbre, dará comienzo a las 20 y finalizará a las 8 horas del domingo día 7.

El sorteo de puestos se efectuará una hora antes en la misma playa, así como la entrega de trofeos al finalizar el concurso.

FOGUERET

A LOS SETENTA AÑOS, PROLIFICO EN LIBROS E HIJOS

# TORRENTE BALLESTER, JUBILADO, ANUNCIA TRES NOVELAS

«Diarios de un vate vago», «La isla de los jacintos cortados» y «El castillo de los torres mochas», futuros títulos. — «Nunca escribiré tan bien como hablo, tomando copas en un café», dice Carmen Martín Gaité. — Ha escrito más de veinte libros y ha tenido once hijos

El escritor y académico gallego Gonzalo Torrente Ballester ha llegado al jubilo de su jubilación como catedrático de Instituto. Con este motivo le han dado una serie de homenajes de reconocimiento a su personalidad y a su obra, y él ha anunciado la publicación de nuevas obras tituladas: «Diarios de un vate vago», «La isla de los jacintos cortados» y «El castillo de las torres mochas».

Torrente Ballester nació en 1910 en Los Corrales de Sedones, cerca de El Ferrol y es licenciado en Letras con ampliación de estudios en París. Ha sido catedrático de Lengua y Literatura en el Instituto de Ferrol y últimamente en Salamanca. Ha sido crítico teatral en prensa y radio, profesor de Historia en la Escuela de Guerra Naval y profesor en la Universidad norteamericana de Albany. Premio Nacional de Literatura 1939, Marcha de novela, 1959, premio de la Crítica Teatral, 1961. Colaborador asiduo en la prensa; conferenciante de labor vistísima y miembro de número de la Real Academia Española de la Lengua.

De su amplísima bibliografía se podrían extraer los títulos «El viaje del joven Tobías», teatro 1938. Teatro también: «El casamiento engañoso», 1941; «La pira de Aguirre» el mismo año; «República Barataria», 1942; «El retorno de Ulises», 1946; «Siete ensayos y una farsa», 1942. En cuanto a sus novelas: «Javier Moriña», 1943; «El golpe de Estado de Guadalupe Limón», 1946; «Alfígena», 1950; «Farruquín», 1954; la trilogía «Los gozos y las sombras», compuesta por «El

señor Ilega», «Donde da la vuelta el aire» y «La Pascua tristes». «Don Juan» es quizás su libro más querido, aunque no el más conocido: «Off side» (Destino, 1969); «La saga-fuga de J. B.» (Destino) sin duda la novela más famosa de Torrente; «Fragmentos de Apocalipsis» (1977). Entre sus ensayos destacan «Panorama del Teatro Español contemporáneo», «Panorama de la Literatura Española Contemporánea»; «El Quijote como juego» (1975); «Los cuadernos de la Romana», recopilación de artículos de prensa y «Las sombras recobradas» (Planeta 1979). Ha hecho traducción y versión de la obra de Rainer María Rilke.

### El mejor elogio

El mejor elogio que se puede hacer de Torrente Ballester, lo dijo la escritora Carmen Martín Gaité en el reciente homenaje que le tributaron en la Delegación de Cultura de Salamanca, promovido por diversas entidades culturales y educativas, y que estuvo presidido por el subsecretario de Educación: «A Torrente sólo se le puede homenajear en un café, tomando copas y escuchándole, porque Torrente nunca escribirá tan bien como habla».

Creador, analista, comentarista y fabulador, el propio Torrente reconoce que tiene dos personalidades: una lógica y otra mágica. Además de prolífico en literatura, también lo ha sido en la vida, con once hijos y ahora varios nietos. Los setenta años de su vida le han cundido mucho.



Gonzalo Torrente Ballester: actividad desbordante tras su jubilación. — (Foto EFE FIEL)

En la literatura de Torrente Ballester se dan los dos enfoques: atlántico y mediterráneo. El lo explica así:

—Me llamo Torrente Ballester, que son apellidos procedentes del antiguo reino de Aragón. Ballester, pasando por Mallorca, de donde era mi abuelo materno. En la constitución de mi personalidad tengo muchos elementos que se pueden llamar, de alguna manera mediterránea, por cuanto este mar es el centro del racionalismo. Yo, si tengo por un lado una personalidad mágica, tengo por otro una personalidad lógica y de ahí viene un contraste del cual salgo como puedo. Soy muy sensible al paisaje nórdico que es el mío, y lo soy también al mediterráneo. Voy con mucha frecuencia a Mallorca y tengo una experiencia mediterránea desde niño.

### Realismo e imaginación

«La literatura es fundamentalmente imaginación», ha dicho recientemente el escritor gallego, quien aconseja «si has demostrado que sabes escribir, ahora a inventar». Su novela «La saga-fuga de J.B.» fue en esta sentido un modelo de literatura fantástica y de imaginación, que pronto se le quiso emparentar con la novela latinoamericana, cuando los tradiciones literarias son distintas, así como los fuentes y el lenguaje.

—En «La saga-fuga de J.B.» —explica su autor— confluyeron dos corrientes que ya se habían manifestado antes en mi obra: el realismo y la imaginación o fantástico. Esta novela, que se publicó en 1972, la escribí un año antes, después de haberla gestado durante tres años en América. Tardé después poco tiempo en escribirla.

«La saga-fuga de J.B.» cabe inscribirla dentro de la tradición cervantina por una parte y celta por otra. Nunca pensé que pudiera tener éxito. Se me acusa de ser un escritor intelectual y precisamente. «La saga-fuga» es la más intelectual de mis novelas. Está en una línea de novela intelectual que existe en la literatura española. Las fuentes remotas podrían estar en Pérez de Ayala, aunque mi obra no tiene ninguna dependencia respecto a la suya. El tiene un idioma muy elaborado mientras que yo tengo cada vez más a la sencillez.

Con «La saga-fuga de J.B.» Torrente penetra el raído realismo hispano —escribe Florencio Martínez Ruiz— una coartada imaginativa, un material fantástico que revela una realidad más profunda. Así en ella coinciden los dos corrientes en una fabulación que tiene algo que ver con la tradición céltica y los mitos gallegos. Torrente Ballester, después al fin de una trampa válida para disipar su ironía y su buen estilo, tan cercano y tan liso a la imitación de Valle o de las fantasías cunquerianas, que alza ciudades levitantes como este Castrotrofe de Baralla donde vive y se trasmuta a lo largo de los siglos la dinastía de los J.B.

La última lección de Torrente, al jubilarse como catedrático del Instituto Torres Villarroel de Salamanca, estuvo abarrotada de público: alumnos, padres de alumnos y profesores. El tema de esta última lección fue «El bachillerato y los estudios de Lengua y Literatura».

—El bachillerato —dijo Torrente— es el período de la adquisición de saberes y técnicas necesarias al hombre para enfrentarse con la vida.

La jubilación se ha convertido para el autor de «La saga-fuga...» en «más tiempo para dedicarle a la literatura» y para terminar su novela menor «La isla de los jacintos cortados», que se substituye «Carta de amor con interpretaciones mágicas». También está para un futuro próximo una novela más importante y de complejidad temática, que se titula «El castillo de las torres mochas», en la que continuará su serie gallega con nombres tan evocadores como Puebla Nueva del Conde, Castrotrofe de Baralla, Villasanta de la Estrella y ahora Villarreal del Mar.

Julia SAEZ-ANGULO

(Fiel-Servicios especiales Efe)



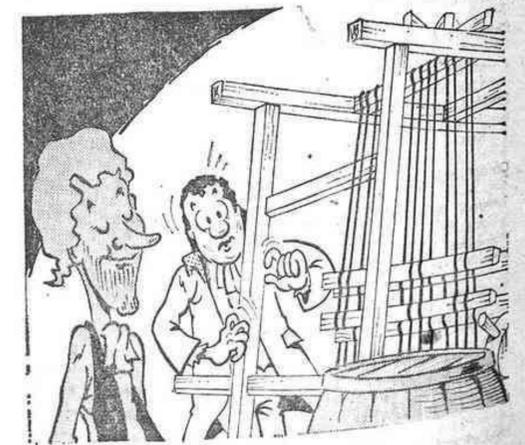
RESUMEN DE LO PUBLICADO: Tres avispa-dos tejedores, enterados de que el monarca de aquel reino desea renovar su vestuario, se presentan a él para ofrecerle un tejido que, según ellos, sólo podrá ser visto por quien sea hijo de su padre. El rey les autoriza a pedir al tesoro real cuanto les sea necesario para tejerlo.



4.— Al día siguiente, el tesorero del palacio se presentó ante el rey. «Majestad, acaban de traerme la lista de cuanto los tejedores necesitan para elaborar el paño, y juraría que es más de lo que se precisa para tal fin», dijo. El monarca se irritó: «¿Dadles lo que piden al punto, pues necesito tener esa tela cuanto antes en mi poder! Proporcionales, además, una casa retirada, para que nadie pueda molestarles y les sea posible terminarlo rápidamente». El aludido hizo un gesto de temeroso asentimiento, se retiró de la estancia sin añadir el menor comentario, y asignó a los tejedores el mejor palacete del reino.



5.— La causa de la sorpresa del tesorero fue que en la lista se pedían, además de algunos kilos de oro y plata, no pocas diamantes y demás piedras preciosas que, desde luego, el rey no podría llevar: encima, pues su peso no lo soportarían sus ya mermadas fuerzas. A los pocos días se repitió la petición, y esta vez el tesorero no dudó en darles cuanto pedían, aunque, eso sí, decidió hacerles una visita para comprobar cómo llevaban su trabajo. Al entrar en el palacete fue recibido por uno de los tejedores quien le hizo pasar al taller donde habían instalado una magnífica hilandería, en la que todavía no se veía la menor muestra de tela.



6.— «Llegáis justo a tiempo de ver la primera muestra del paño que acabamos de tejer», indicó uno de ellos. El tesorero se acercó a la máquina con objeto de admirar la tela, pero no pudo ver nada. No obstante, reaccionó en seguida y dijo: «Desde luego he de manifestaros que es magnífica, jamás había contemplado nada igual. Ahora, eso sí, compadezco a aquellos pobres desgraciados que no puedan verla, pues aparte de no conocer su procedencia, se perderán una soberbia obra de arte». Y dicho esto salió del palacete con el corazón en un puño, pero dispuesto a cerrar los labios en cuanto a su desgracia se refiriera.

Adaptación: Arturo VALLEJO  
Dibujos: Rafael MARTINEZ  
(Continuará)

## Crónicas viajeras por tierras balcánicas

(y VIII)

### MEZQUITA AZUL, MUSEO DE SANTA SOFIA Y PALACIO DE TOPKAPI

Antes de entrar en la Mezquita Azul nos paramos en el que fue Hipódromo para contemplar el obelisco egipcio llamado de Teodosio I, que se sustenta sobre cuatro cubos de bronce, y tiene 25'60 metros de altura. El obelisco propiamente dicho es de pórfido de siemita con sus caras muy bien pulidas. Las figuras de dioses, reyes, y halcones son muy esmeradas.

#### MEZQUITA AZUL

La Mezquita del Sultán Ammet es, sin duda, la más hermosa mezquita de Estambul. Esta obra maestra, que a causa del color predominante en su decoración interior los turistas la denominan Mezquita Azul fue construida enfrente y como rival de Santa Sofía, y posee todas las características de una mezquita de la capital del imperio otomano, con la gracia y delicadeza de sus líneas. Santa Sofía es, a su vez, la expresión de lo grandioso, lo imponente, siendo la culminación del arte bizantino. En la Mezquita Azul está suprimida la división entre las tres naves que la forman. El plano interior es un rectángulo de 52 metros por 54 de eje transversal. La cúpula central tiene 24 metros de diámetro y 43 de altura reposando sobre 4 arcos y 4 enjutas. Dichos arcos están sostenidos, a su vez, por 4 esféricas que tienen en su base por pechinas esféricas más pequeñas. Los pilares son de 5 metros de diámetro. Una galería superior está sostenida por pilares.

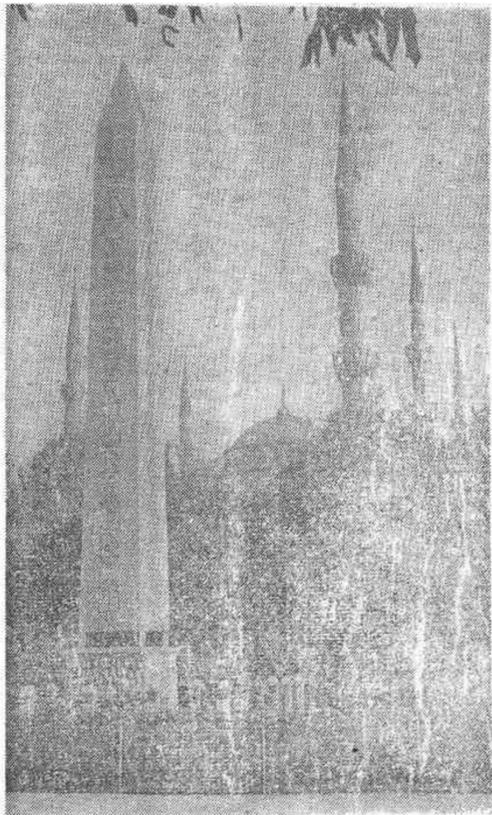
Todas las paredes, hasta las ventanas superiores, están adornadas con azulejos de color verde y azul. El interior está iluminado por 260 ventanas.

#### MUSEO DE SANTA SOFIA

Oriente y Europa fundieron todo su saber para que Santa Sofía fuera en los siglos posteriores, crisol sublime al que los artistas acudieran en busca de inspiración creadora.

La nave central está cubierta por una inmensa cúpula de 31 metros de diámetro y 55 de altura hasta la cúspide. Esta cúpula reposa, con la ayuda de 4 enjutas sobre 4 arcos de medio punto que terminan en cuatro pilares gigantes. Los dos

arcos laterales, con múltiples ventanas, están completamente sostenidos desde la base por dos pisos superpuestos de columnas. En el extremo este y oeste dos arcos de medio punto dan origen a dos grandes



semi-cúpulas apoyados a su vez sobre dos nichos laterales más pequeños y que cubren las exedras, sostenidas también por dos pisos de columnas superpuestas. Esta cúpula constituye una de las obras arquitectónicas cumbre en la historia de la humanidad. Algo sorprendente y maravilloso. La iglesia propiamente dicha

tiene forma rectangular, con 77 metros de largo por 71'70 metros de ancho dividida en una amplia nave central y dos laterales. Una galería superior, el gineceo, estaba reservado a la Corte y a las mujeres, Santa

arquitectura otomana. Está formado esencialmente por tres grandes patios en fila, a los cuales se penetra por tres puertas monumentales. El patio de los ceremonias tiene una superficie de 22.000 metros cuadrados, lo que puede dar idea de lo grandioso que es el palacio. El Serrallo o Harén está formado por varios edificios que contienen más de 400 habitaciones de diversas épocas. Las cocinas de este palacio están habilitadas como lugar de exposición de porcelanas chinas, japonesas y europeas, así como de platos y bandejas de cobre propios de la cocina turca, y a la porcelana y vidriera turca. Son diez salas coronadas por cúpulas. De allí sale la comida para 5.000 personas cada día y para 15.000 en las jornadas de ceremonia.

El tesoro del Palacio de Topkapi está formado por cuatro grandes salas, de las cuales dos tienen cúpula, además de una gran terraza que goza de un amplia y sugestiva panorámica sobre el Bósforo. El tesoro es fabuloso y contribuyó a su formación los botines de guerra, los presentes de los embajadores extranjeros, los tributos de soberanos vasallos, objetos enviados con motivo de la Circuncisión de los príncipes o de sus matrimonios, bises, condecorados a los ricos nobles fallidos y, finalmente, algunos objetos comprados. Destaca sobre todo el diamante Kasikcal de 86 kilates y 58 facetas engastado en plata y circundado por 49 brillantes purísimos de singular tamaño.

También es importantísima la cámara de las sagradas reliquias.

Imposible dar una impresión de este fabuloso palacio del que salimos realmente anonadados.

Por la noche desde la terraza de nuestro hotel y de la del Sheraton contemplamos el panorama de la ciudad que con sus lumbrarias parecía el escenario de un cuento de hadas.

El último día visitamos la Torre Gáita desde cuyo mirador exterior puede verse el maravilloso panorama de Estambul, Bósforo, Mar de Mármara y el Cuerno de Oro, a los que dimos nuestro adiós.

TOPKAPI

El Palacio Topkapi forma un conjunto muy apreciable de la

GONZALO PUERTO